



---

## Gehwege sind für die Fußgänger da!

Gehwege dienen dazu, den Fußgängern einen Raum zu sichern, in dem sie sich gefahrlos unbehindert fortbewegen können.

Kinder bis zu acht Jahren müssen sogar mit Fahrrädern den Gehweg benutzen.

Leider muss jedoch immer wieder beobachtet werden, dass rücksichts- und gedankenlose Kraftfahrer ihre Fahrzeuge so auf dem Gehweg platzieren, dass niemand mehr diesen passieren kann, ohne die Straße zu betreten. Damit muten sie aber den Fußgängern (insbesondere Kindern, Senioren und Personen mit Kinderwagen) zu, sich den Gefahren des fließenden Verkehrs auszusetzen.

### Der Gehweg gehört den Fußgängern!

Nehmen Sie deshalb Rücksicht auf die nicht motorisierten Verkehrsteilnehmer.

In diesem Zusammenhang bitten wir alle Fahrzeugführer, die zur Verfügung stehenden Stellflächen auf den Wohngrundstücken zu nutzen und die Kraftfahrzeuge nur dann, wenn nicht anders möglich im Straßenbereich abzustellen.

---

## Rückschnitt von Bäumen, Sträuchern und Gebüschern wieder erlaubt

Ab dem 01. Oktober dürfen Bäume, Sträucher und Gebüsche wieder zurückgeschnitten werden, vom 01. März bis 30. September ist dies nicht erlaubt.

### Nähere Informationen zum Schnittverbot:

Das Landratsamt weist darauf hin, dass es zum Schutz der Nist-, Brut- und Zufluchtstätten der Tiere sowie von wild lebenden Pflanzen verboten ist, in der Zeit vom **01. März bis 30. September** Hecken, lebende Zäune, Gebüsche und andere Gehölze abzuschneiden oder auf den Stock zu setzen. Diese Vorschrift gilt seit Inkrafttreten des neuen BNatSchG nicht nur im Außenbereich, sondern auch im bebauten Ortsbereich und in Hausgärten. Zulässig sind in dieser Zeit lediglich schonende Form- und Pflegeschnitte.

Daneben gilt die ganzjährige Regelung des Bayer. Naturschutzgesetzes – BayNatSchG- wonach die Beseitigung von Hecken, lebenden Zäunen, Feldgehölzen oder – gebüschern in der freien Natur generell verboten ist.

Das Schneideverbot in der Zeit von 01. März bis 30. September gilt grundsätzlich auch für Bäume, und zwar im besiedelten und unbesiedelten Bereich.

Ausgenommen vom Verbot sind lediglich Bäume im Wald, auf Kurzumtriebsplantagen oder gärtnerisch genutzten Grundflächen. Gärtnerisch genutzte Grundflächen sind neben Hausgärten auch Kleingartenanlagen oder Streuobstbestände. Doch auch hier gelten die Vorschriften des Artenschutzes, wonach Lebensstätten wild lebender Tiere und Pflanzen ohne vernünftigen Grund weder beeinträchtigt noch zerstört werden dürfen.

So ist von März bis September davon auszugehen, dass auch bei zulässigen Form- und Pflegeschnitten Vögel beim Brüten gestört werden können. Das Schneideverbot ist auch wichtig, um das Blütenangebot für Insekten während des Sommerhalbjahrs sicherzustellen, sowie Gehölzstrukturen als Brutplatz in der Saison zu erhalten.

## Geschäftsstelle Rathaus Kleinwallstadt

Hauptstr. 2, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 06022/2206-0

Fax 06022/2206-50

E-Mail: [rathaus@kleinwallstadt.de](mailto:rathaus@kleinwallstadt.de)

### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag  
Donnerstag

08.00 - 12.00 Uhr  
14.00 - 18.00 Uhr

## Geschäftsstelle Rathaus Hausen

Hauptstr. 64, 63840 Hausen

Tel. 06022/654976

Fax 06022/654978

E-Mail: [rathaus@hausen-spessart.de](mailto:rathaus@hausen-spessart.de)

### Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Freitag  
Dienstag  
Donnerstag

8.00 – 12.00 Uhr  
geschlossen  
14.00 – 18.00 Uhr

## Wichtige Rufnummern

<b>Polizei Notruf</b>	110
<b>Feuerwehr und Rettungsdienst Notruf</b>	112
<b>Polizeiinspektion Aschaffenburg</b>	06021/8570
<b>Polizeiinspektion Obernburg</b>	06022/6290
<b>AWO Ambulanter Pflegedienst</b>	09372/2345
<b>NOTFALLFAX für HÖRGESCHÄDIGTE</b>	
<b>Integrierte Leitstelle (ILS) Bayerischer Untermain in Aschaffenburg:</b>	
<b>Faxnummer:</b>	112 (vorwahlfrei)

— — — — —

### Dorfhelferinnenstation

Einsatzleitung: Maschinen- u. Betriebshilfsring Untermain e.V.  
Ansprechpartnerin: Frau Gerlinde Kampfmann

Tel. 06024/1083

— — — — —

### STROMVERSORGUNG - Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen - bayernwerk

#### Techn. Kundenservice

Baustrom/Hausanschluss, Anschluss Photovoltaik,  
Kabellagepläne, Gasleitungspläne

Tel. 0941/28003311

Fax 0941/28003312

#### Zähler- u. Messeinrichtungen

Tel. 0941/28003377

Fax 0941/28003378

#### Zählerstand

Serviceteam Jahresablesung, Zwischenablesung, Abmeldung  
Serviceteam Einspeiser

Tel. 0871/96560160

Tel. 0871/96560010

#### Bayernwerk/E.ON:

##### Stromrechnung

Fragen, Änderungen  
zur Stromrechnung

Tel. 0871/95386200

Fax 0871/95386220

E-Mail: [betreuung@eon.de](mailto:betreuung@eon.de)

#### Störungsnummer Strom

Tel. 0941/28003366

— — — — —

### GASVERSORGUNG

#### Betriebsstelle Untermain, „Erlenbach“

während der Dienstzeit

Störungsdienst Gas

(bayernwerk) (Meldungen werden zu Ihrer Sicherheit aufgezeichnet)

Tel. 09372/5085

Tel. 0941/28003355

## **WASSERVERSORGUNG / ABWASSERNETZ**

Allgemeine Fragen zur Wasserversorgung und für das Abwassernetz Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen inkl. Stör- bzw. Schadensmeldungen im Bereich Wasser / Abwasser.

### **Zweckverband Main-Mömling-Elsava - AMME**

erreichbar während der Geschäftszeiten  
(Mo. – Do. 7.30 – 16.00 Uhr, Fr. 7.30 – 12.00 Uhr)

Allgemeine Rufnummer, Zentrale

**Tel. 093 72 / 1 35 - 950**

Außerhalb der Geschäftszeiten:

Notfallservice Wasser

**Tel. 01 60 / 96 31 44 60**

Notfallservice Abwasser/Kanal

**Tel. 01 60 / 96 31 44 41**

Terminvereinbarung Austausch Wasserzähler

**Tel. 093 72 / 1 35 95 30**

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich des Marktes Kleinwallstadt** liegen, wählen Sie bitte die Servicenummer des Bauhofes Kleinwallstadt oder die Bereitschafts-Tel.-Nr.

**Tel. 20 85 54**

**Tel. 2 19 39**

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich der Gemeinde Hausen** liegen, wählen Sie bitte die

**Tel. 06022/654976 (Rathaus Hausen)**

**oder Tel. 0173/6652002 (Bereitschaftsdienst)**

-----

### **BRK Kreisverband Miltenberg-Obernburg Sozialstation Kleinwallstadt**

Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt

**Tel. 060 22 / 2 08 99 58**

Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet.

**Fax 20 887 36**

**info@brk-mil.de**

-----

### **Caritas Sozialstation Kleinwallstadt**

Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt

**Tel. 060 22 / 5 06 02 50**

In Notfällen ist die Station über die genannte Nummer rund um die Uhr erreichbar.

**Fax 2 65 58 60**

**E-Mail: G-Oesen@caritas-mil.de**

-----

### **Forst-Revierleitung**

Sprechstunde Forsttechniker Hubert Astraschewsky,

Mittwoch, 16.00 – 18.00 Uhr, Rathaus, Zimmer 25, DG

**Tel. 0171 / 6300808**

-----

### **Forstrevier Hausen**

Sprechstunde FAR Popp (**Sprechstunde entfällt bis auf Weiteres**) **Tel. 653529 oder Fax 2654159**

### **Jagdpädchter Hausen:**

Thomas Gleissner

**Tel. 0151 17261399**

-----

### **Postagentur Hausen, Alte Hauptstraße 17**

Öffnungszeiten: Montag – Samstag, 10.00 – 12.00 Uhr

-----

### **DEUTSCHE TELEKOM – Telefon**

Störungsdienst

**Tel. 08 00 / 3 30 20 00**

-----

### **KABEL DEUTSCHLAND – Kabelfernsehen**

Störungsdienst

**Tel. 08 00 / 5 26 66 25**

-----

### **Telefonseelsorge**

**Anonym, kompetent, rund um die Uhr**

**Tel. 0800/1 11 01 11, 0800/1 11 02 22**

-----

### **Ökumenischer Hospizverein im Landkreis Miltenberg e.V.**

Römerstr. 51, 63785 Obernburg

**Telefon 060 22 / 7 09 30 84**

## Allgemeinärzte

---

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist deutschlandweit unter der einheitlichen Rufnummer **116 117** zu erreichen. Bei akut lebensbedrohlichen Erkrankungen oder Verletzungen bleiben nach wie vor die Rettungsleitstellen zuständig, erreichbar unter der Nummer **112**.

### Bereitschaftspraxis am Klinikum A'burg:

Sa., So. und Feiertag: 8:00 bis 22:00 Uhr  
Mi. u. Fr.: 13:00 bis 22:00 Uhr  
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 22:00 Uhr

### Bereitschaftspraxis

#### Helios Klinik in Erlenbach:

Sa., So. und Feiertag: 9:00 bis 21:00 Uhr  
Mi. u. Fr.: 16:00 bis 21:00 Uhr  
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 21:00 Uhr

## Zahnärzte

---

**Samstag, 08.10., und Sonntag, 09.10.2022:**

**Dr. med. dent. Gabriel Vill**  
**Kirchenstraße 2a, 63911 Klingenberg,**  
**Tel. 09372/3900**

(Sa., So., Feiertag: 10 – 12 / 18 – 19 Uhr)

## Apotheken

---

- 06.10.:** Franken-Apotheke, Wörth,  
Odenwaldstr. 8, Tel. 09372/944494
- 07.10.:** Alte Stadt-Apotheke, Obernburg,  
Römerstr. 35, Tel. 06022/8519
- 08.10.:** Markt-Apotheke, Kleinwallstadt,  
Fährstr. 2, Tel. 06022/21225
- 09.10.:** Elsava-Apotheke, Elsenfeld,  
Erlenbacher Str. 16, Tel. 06022/9100
- 10.10.:** Sonnen-Apotheke, Elsenfeld,  
Marienstr. 6, Tel. 06022/8960
- 11.10.:** Markt-Apotheke, Mönchberg,  
Hauptstr. 71, Tel. 09374/99927  
Sebastian-Apotheke, Großostheim-  
Wenigumstadt, Balduinistr. 4,  
Tel. 06026/4883
- 12.10.:** Turm-Apotheke, Großwallstadt,  
Hauptstr. 19, Tel. 06022/22744
- 13.10.:** Apotheke am Markt, Großostheim,  
Breite Str. 6, Tel. 06026/4915
- 14.10.:** Linden-Apotheke, Erlenbach,  
Lindenstr. 29, Tel. 09372/8228
- 15.10.:** Römer-Apotheke, Obernburg,  
Römerstr. 43, Tel. 06022/4500
- 16.10.:** Eichen-Apotheke, Obb.-Eisenbach,  
Eichenweg 1, Tel. 06022/5700

## Tierärzte

---

Den aktuellen Rufbereitschaftsdienst der Tierärzte für den Landkreis Miltenberg erfahren Sie direkt bei Ihrem Haustierarzt.

## Grabpflege und Sauberhaltung der Wege und Flächen in den Friedhöfen vor „Allerheiligen“

Im Hinblick auf den Feiertag „Allerheiligen“ gilt es das äußere Erscheinungsbild unserer Friedhöfe in Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen zu überprüfen. Wir bitten deshalb alle Grabbesitzer und Angehörigen die Grabstätten in einem gepflegten Zustand zu erhalten. Insbesondere sollen sich Angehörige benachbarter Gräber nicht gestört fühlen und ein würdevolles Gesamtbild gegeben sein.

Auch die Wegflächen vor und zwischen den Gräbern gehören zur Grabpflege dazu und sollen von Unkraut freigehalten werden. Wenn bei der ständigen Pflege auch hierauf ein Augenmerk gerichtet wird, ist der Aufwand bestimmt nicht groß. Vielen Dank im Namen der Friedhofsverwaltung.

## Freiwilliger Wehrdienst; Übermittlung von Daten an das Bundesamt für Wehrverwaltung

Zum 1. Juli 2011 ist die allgemeine Wehrpflicht, soweit kein Spannungs- oder Verteidigungsfall vorliegt, ausgesetzt und in einen freiwilligen Wehrdienst übergeleitet worden.

Frauen und Männer, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind, können sich nach § 54 des Wehrpflichtgesetzes verpflichten, freiwillig Wehrdienst zu leisten.

Damit das Bundesamt für Wehrverwaltung die Möglichkeit hat, über den freiwilligen Wehrdienst zu informieren, übermittelt die Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt jährlich zum 31. März folgende Daten von Personen mit **deutscher Staatsangehörigkeit**, die im **nächsten Jahr volljährig** werden, an das Bundesamt für Wehrverwaltung:

- Familienname, Vornamen und gegenwärtige Anschrift.

Die minderjährigen Betroffenen haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen. Der Widerspruch ist an keine Voraussetzung gebunden und braucht nicht begründet zu werden.

Der Widerspruch kann bei der Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt in den Rathäusern

Kleinwallstadt, Hauptstr. 2, Zimmer 06 oder Hausen, Hauptstr. 64 eingelegt werden. Falls der Datenübermittlung nicht widersprochen wurde, werden die genannten Daten weitergeben.

Kleinwallstadt, im Oktober 2022  
Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt

---

## Entfernung von liegendem Totholz unterhalb des Plattenbergs

Unterhalb des Plattenbergs nördlich der Almhütte in Kleinwallstadt liegen mehrere tote Fichten auf einer Weidefläche. Um die Fläche in ihrem Zustand zu erhalten und eine Beweidung wieder möglich zu machen, sollen die umgefallenen Bäume im Oktober von der Fläche abgeräumt werden. Auf postalischem Weg konnten nicht alle Eigentümer der angrenzenden Flurstücke (6995/0, 6996/0, 6997/0, 7514/0) kontaktiert werden. Sollten Sie, als Eigentümer einer der genannten Flurstücke, daher mit dem Abräumen der umgefallenen Bäume nicht einverstanden sein, bitten wir Sie um Rückmeldung an den Landschaftspflegeverband Miltenberg e.V. bis 18.10.2022.

Landschaftspflegeverband Miltenberg e.V.  
Römerstr. 41, 63785 Obernburg  
Tel.: 06022/6538723  
E-Mail: Teresa.Bachmann@lpv-miltenberg.de

---

## „Kino für alle“ zum Thema Inklusion

Zusammen mit der Kinopassage Erlenbach und der Lebenshilfe Miltenberg will der Landkreis Miltenberg

in Sachen Inklusion ein weiteres Zeichen setzen und zunächst zwei Kinoabende in diesem Sinne anbieten. Beide Filme haben sich die Inklusion zum Thema gemacht und laden ein, den eigenen Horizont mit Humor und Würze zu erweitern.

Am Donnerstag, 13. Oktober, beginnt das Projekt im Erlenbacher Kino um 19 Uhr mit der Begrüßung durch Landrat Jens Marco Scherf, ehe der 92-minütige Film „Glück auf einer Skala von 1 bis 10“ von Bernard Campan und Alexandre Jollien gezeigt wird. Louis und Igor könnten kaum unterschiedlicher sein, sowohl was ihre Lebensgeschichten als auch was ihre Persönlichkeiten angeht. Während Louis für sein Bestattungsunternehmen rund um die Uhr arbeitet, jobbt Igor als Radfahr-Kurier für Bio-Gemüse. Ein Unfall führt sie zusammen. Louis ist entsetzt, einen Menschen mit Behinderung verletzt zu haben, Igor hingegen glaubt, sei-



nen neuen besten Freund gefunden zu haben. Obwohl sie sich kaum kennen, treten die zwei daraufhin zusammen einen Roadtrip in einem Leichenwagen an, der sie von Lausanne nach Südfrankreich führt. Die Erkenntnis am Ende: Vielleicht sind sie sich doch ähnlicher als gedacht.

Nach dem Film ist Zeit und Raum für Begegnung und Gespräch geplant. Auch der Bayerische Behindertenbeauftragte Holger Kiesel wird an diesem Abend dabei sein.

Am Donnerstag, 8. Dezember, steht von 19 Uhr ein gemütlicher Adventsabend an, der mit Lena Koppels 101 Minuten langem Film „Die Kunst, sich die Schuhe zu binden“ beginnt. Das Ungewöhnliche, auf sehr gewöhnliche Art erzählt: Das schildert der schwedische Film nach der wahren Geschichte, wie aus einer Betreuungseinrichtung für Behinderte ein Theaterzentrum wurde. Mag sich Alex auch für einen Helden halten – er hat es endgültig versaut und wird hochkant von seiner Freundin Lisa rausgeworfen. Der verantwortungsscheue Versager nimmt einen Job als Betreuer in einem provinziellen Behindertenheim an, um Lisa und seine vierjährige Tochter zurückzugewinnen. Seine sorglose, aber liebenswerte Art kommt so gut an, dass Alex sie bei einem Talentwettbewerb anmeldet. Auf die Besucherinnen und Besucher wartet ein amüsanter, sehr gelungener Film zum Wohlfühlen.

Im Anschluss hilft Sandra Madison Roth, bei Punsch und Plätzchen in Adventsstimmung zu kommen. Sie ist zwar nur 1,50 Meter groß, aber ihre Stimme ist umso größer: kräftig und etwas rauchig, klingt sie rund und besonders druckvoll. Sie entdeckte früh ihre Leidenschaft für den Gesang und ebenso früh fanden sich Menschen, die ihr gerne zuhörten. Über die Jahre fand Sandra ihre Leidenschaft für Rock- und Country-Songs. Aufgrund einer Erkrankung ist Sandra seit 2013 auf den Rollstuhl angewiesen, was ihrer Stimme und ihrer Ausstrahlung auf der Bühne jedoch keinen Abbruch tut.

Der Eintritt kostet jeweils fünf Euro, am ersten Abend gibt es auch eine kleine Tüte Popcorn dazu. Karten können reserviert werden und bis 30 Minuten vor Beginn an der Abendkasse abgeholt werden. Informationen und Anmeldung über die Internetseite des Kinos unter [www.kinopassage.de](http://www.kinopassage.de).

---

## BUND DER VERTRIEBENEN Kreisverband Miltenberg

**Einladung aller Bürger unter Beachtung der aktuell geltenden Vorschriften in „Corona-Zeiten“ zur „Hedwigsmesse 2022“**

Der Bund der Vertriebenen, BdV-Kreisverband Miltenberg, das heißt die Landsmannschaft Schlesien und die Sudetendeutsche Landsmannschaft, lädt alle Gläubigen am Untermain zur traditionellen Hedwigsmesse der Vertriebe-

nen am 16. Oktober 2022 um 10:00 Uhr herzlich ein. Den festlichen Gottesdienst zelebriert Herr Pfarrer Kraft in der Pfarrkirche St. Peter und Paul zu Erlenbach. Das Sudetendeutsche Orchester mit Klaus Ottenbreit an der Orgel gestaltet den Gottesdienst musikalisch u.a. mit dem „Hedwigslied“ und Liedern aus dem „Gotteslob“. Die **gesamte Bevölkerung** ist zu diesem festlichen Gottesdienst herzlich eingeladen, der zu Ehren der Heiligen Hedwig begangen wird. Hedwig stammte aus der bayerischen Herzogsfamilie derer von Andechs und lebte in Schlesien im „hohen Mittelalters“, das voller Glanz und Dämonie war und manchen Zeitgenossen als Vorspiel des apokalyptischen Endes erschien. Zu Lebenszeiten Hedwigs gab es 11 Päpste und 2 Gegenpäpste, 4 Kaiser und einen ungekrönten, es fanden 2 Kreuzzüge und 2 große Konzile statt. Für Schlesien und seine Bewohner wirkte sie überaus segensreich und galt schon zu Lebzeiten als Vorbild und Heilige. Sie gilt als Patronin aller Vertriebenen. Über Ihre Teilnahme würden wir uns sehr freuen. Ch. K. Kuznik, BdV-Kreisvorsitzender und Kreisvorsitzender Landsmannschaft Schlesien

---

## Wissen für alle – Vortragsreihe der Walter Reis Stiftung

Karlheinz Paulus zu:

### **Energiewende und Klimawandel – die Herausforderungen**

**Termin: 16. Oktober 2022 um 18:00 Uhr**

**Ort: Walter Reis Institut**

**Im Weidig 5, 63785 Obernburg**

Die Energiewende ist eine der größten Herausforderungen in diesem Jahrzehnt!

Wie kann es gelingen, in Deutschland weitestgehend unabhängig von Energieimporten zu werden und CO2 einzusparen, um den Klimawandel nicht noch weiter zu verschärfen?

Es kommt neben den gesellschaftlichen und politischen Entscheidungen auch auf jeden Einzelnen an.

Wie Energiesparen im Alltag gelingen kann, wird auch Thema des Vortrages sein.

Als Energieberater ist Karlheinz Paulus Ansprechpartner für viele, wenn es um die Einschätzung des Sparpotenzials in den eigenen vier Wänden und die energetische Sanierung von Bestandsgebäuden geht, aber auch, wenn eine neue Immobilie entstehen soll. Neben der Energieberatung und dem energiesparenden Bauen gehört die Planung erneuerbarer Energieanlagen zu seinen Kernaufgaben.

Der Vortrag soll Impulse setzen, wie Energiekosten gesenkt werden können und ein Beitrag zum Klimaschutz geleistet werden kann. Denn, die effiziente Nutzung von Energie ist wichtiger denn je. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Der Eintritt ist kostenlos.

Tickets sind ausschließlich unter [www.wri-obernburg.de](http://www.wri-obernburg.de) erhältlich.

---

## Online-Seminar

### „Neuregelungen des EEG 2022/23“ am 7. Oktober 2022

Am 30. Juli 2022 hat der Bundestag die Gesetze des „Osterpakets“ zum beschleunigten Ausbau der erneuerbaren Energien beschlossen. Der Anteil der erneuerbaren Energien am Bruttostromverbrauch soll innerhalb von weniger als einem Jahrzehnt fast verdoppelt und die Geschwindigkeit beim Ausbau der erneuerbaren Energien verdreifacht werden – zu Wasser, zu Land und auf dem Dach. Eine weitere Novelle mit signifikanten Änderungen ist zum 01.01.2023 vorgesehen.

Haushalte und Unternehmen sollen finanziell entlastet und Planungs- und Genehmigungsverfahren beschleunigt werden. Welche konkreten Änderungen kommen dadurch auf die Bürgerinnen und Bürger, Anlagenbetreiber und -Planer zu?

**Die EnergieAgentur Bayerischer Untermain lädt Sie dazu am 07. Oktober 2022 von 10 – 11:30 Uhr herzlich ein, an unserem Online-vortrag zur EEG-Änderung teilzunehmen.**

Herr Dr. Markus Kahles, Leiter des Forschungsgebiets Recht der erneuerbaren Energien und Energiewirtschaft bei der Stiftung Umweltenergierecht stellt die neue Rechtslage vor und wird anschließend noch für Fragen & Diskussionen zur Verfügung stehen.

Die Veranstaltung wird von der Energieagentur Bayerischer Untermain gemeinsam mit den Klimaschutzmanagements der Landkreise Miltenberg und Aschaffenburg sowie der Stadt Aschaffenburg durchgeführt.

Die Teilnahme ist kostenfrei.

Eine Anmeldung ist über die Website der EnergieAgentur möglich:

[www.energieagentur-untermain.de/seminare](http://www.energieagentur-untermain.de/seminare)

---

## 1. GründerinnenTalk am Bayerischen Untermain in Obernburg

Um die gezielte Vernetzung von Gründerinnen und Unternehmerinnen zu unterstützen, planen die Gründungsakteure am Bayerischen Untermain mit dem GründerinnenTalk ein neues Veranstaltungsformat:

Der 1. Gründerinnentalk findet am **13. Oktober 2022, von 16:00 – 18:00 Uhr** in der Event-scheune von Creativ, Lindenstraße 9 in 63875 Obernburg, statt. Die Veranstaltung wendet sich an alle Frauen, die sich selbstständig machen möchten oder bereits gemacht haben – branchenunabhängig. Die Teilnahme ist kostenfrei.

In entspannter Atmosphäre bieten wir Ihnen die Möglichkeit, sich mit Gleichgesinnten auf Augenhöhe auszutauschen, neue Kontakte zu

knüpfen und gemeinsame Synergien zu schaffen. Kommen Sie außerdem ins Gespräch mit den wichtigsten Netzwerkpartnern der Region Bayerischer Untermain.

**Anmeldung** unter [www.zentec.de/veranstaltungen](http://www.zentec.de/veranstaltungen) - Anmeldeschluss ist am 11.10.2022.

**Kontakt:** Vanessa Scheyk, Tel. 06022/26 -1110 [anmeldung@zentec.de](mailto:anmeldung@zentec.de)

## Unternehmersprechttag in der ZENTEC GmbH -

### Unterstützung für Existenzgründer und den Mittelstand

Die Wirtschaftsexperten der AKTIVSENIOREN BAYERN e.V. bieten Existenzgründer:innen und mittelständischen Unternehmen eine honorarfreie Beratung an. Zu den Beratungsschwerpunkten zählen u.a.: Planung- und Finanzierung, Rechnungswesen, Optimierung von Organisationsabläufen, Produktion, Vertrieb und Marketing sowie Personalwesen, Aus- und Weiterbildung. Auch die Existenzsicherung und die Unternehmensnachfolge sind Themen der Sprechstage. Die jeweils 45-minütigen Beratungsgespräche finden vormittags statt.

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.aktivsenioren.de](http://www.aktivsenioren.de).

**Nächster Termin ist am 19.10.2022 in der ZENTEC GmbH in Großwallstadt. Anmeldung unter [www.zentec.de/veranstaltungen](http://www.zentec.de/veranstaltungen) – Anmeldeschluss ist am 17.10.2022.**

**Kontakt:** Vanessa Scheyk, Tel. 06022/26 -1110 [anmeldung@zentec.de](mailto:anmeldung@zentec.de)

**Fahren Sie mit dem Bus innerhalb unserer Verwaltungsgemeinschaft (Kleinwallstadt, Hofstetten u. Hausen) mit der Tageskarte für nur 1 €**

## Hinweise auf Schäden und Mängel im Gemeindegebiet

Es kommt immer wieder vor, dass an den öffentlichen Anlagen und Einrichtungen Schäden od. Mängel entstehen. Gemeindeverwaltung u. Bauhof sind zwar bemüht, rasch Abhilfe zu schaffen, es dauert jedoch oft längere Zeit, bis sie Kenntnis davon erhalten. Um Schäden u. Mängel in Zukunft schneller beheben zu können, wird die Bevölkerung um Mitarbeit gebeten.

Im Amts- und Mitteilungsblatt wird jeden Monat einmal der nachstehende Hinweiszettel veröffentlicht. Wer einen Schaden oder Mangel feststellt, wird gebeten, den Zettel auszuschneiden und ausgefüllt an die Gemeindeverwaltung zu senden oder in den Briefkasten am Rathaus einzuwerfen. Die Verwaltungsgemeinschaft bedankt sich schon im Voraus für die Mitarbeit zum Wohle unserer Gemeinden.



**Antwort**

**An die**

**VGem. Kleinwallstadt**

### Hinweis an die Gemeindeverwaltung!

Mir ist Folgendes aufgefallen:

- Straßenbeleuchtung ausgefallen  
Leuchten Nr. ....
- Verkehrszeichen / Straßenschild  
beschädigt / fehlt
- Fahrbahnmarkierung unkenntlich
- Fahrbahndecke / Rad- / Fußweg schadhaft
- starke Verschmutzung
- Gully verstopft
- Kanaldeckel locker / klappert
- wilde Müllkippe / Autowracks etc.
- mangelhafte Baustellenabsicherung
- überhängende Äste
- Straßeneinsicht versperrt
- Container überfüllt
- .....
- .....
- .....

**Zutreffendes bitte ankreuzen!**

**Bitte genaue Ortsangabe:**

.....

Datum: .....

Absender:

.....

.....

Telefon-Nr.: .....

E-Mail: .....

(für den Fall, dass eine Rückfrage erforderlich wird)





# Mitteilungen Markt Kleinwallstadt

## Kommunale Abfallwirtschaft

### Markt Kleinwallstadt mit OT Hofstetten:

Montag, 10.10.2022: Gelber Sack, Biotonne

Elektrokleinteile-Container befindet sich auf dem Parkplatz an der Turnhalle der Josef-Anton-Rohe Mittelschule, Weibersweg.

### Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr

Landratsamt Miltenberg  
Fr. Dr. Vieth 09371/501-384

### Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)  
Tel. 09371/501-260 oder -261

Anmeldungen von  
Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott

Servicenummer: 0800 04 12 412

### Reklamationen wegen nicht entleerter Tonnen

Hotline: 0800 04 12 412

### Beschwerden über die gelbe Sack-Abfuhr

Hotline 0800 24 77 677 oder  
Frau Becker, Mail: kleinwallstadt@remondis.de

### Müllumladestation Erlenbach

Tel. 09371/501-392

## Grüngutsammelplatz Kleinwallstadt

Einmündung z. Industriegebiet „Dommerich“

### Öffnungszeiten:

01. März - 31. Oktober

mittwochs:	15.00 – 18.00 Uhr
freitags:	15.00 – 18.00 Uhr
samstags:	11.00 – 17.00 Uhr

01. November - 15. November und

16. Februar - 28./29. Februar

mittwochs:	15.00 – 17.00 Uhr
freitags:	15.00 – 17.00 Uhr
samstags:	11.00 – 17.00 Uhr

16. November - 15. Februar

samstags:	14.00 – 16.00 Uhr
-----------	-------------------



Jugendzentrum  
Kleinwallstadt

im Pfarrheim, Kirchgasse 19

### Öffnungszeiten

Dienstag, Mittwoch und  
Donnerstag von 15.00 bis 18.00 Uhr.  
Alle Altersgruppen sind herzlich willkommen.

## Passamt Kleinwallstadt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage [www.kleinwallstadt.de](http://www.kleinwallstadt.de), Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

### Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

**Bitte für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin vereinbaren.**

Rathaus Kleinwallstadt

Tel. 06022 / 2206-22 oder -29

Rathaus Hausen

Tel. 06022 / 654976.

### PERSONALAUSWEIS:

**Alle Personalausweise, die zwischen dem 12.09. und 16.09.2022 beantragt wurden, können abgeholt werden!**

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

### REISEPÄSSE

**Alle Reisepässe, die zwischen dem 29.08. und 05.09.2022 beantragt wurden, können abgeholt werden!**

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.

## Standesamtliche Nachrichten

Aus Datenschutzgründen kann eine standesamtliche Veröffentlichung nur erfolgen (z.B. Geburten im Krankenhaus), wenn die Beteiligten der VGem. Kleinwallstadt ihre Zustimmung erteilen (Tel. 22 06 23).

### Sterbefall:

24.09.2022 Irma Weckwarth,  
geb. Bernhauer  
92 Jahre alt

zuletzt wohnhaft in Kleinwallstadt  
verstorben in Obernburg a.Main





# STADTRADELN

Radeln für ein gutes Klima

Am vergangenen Samstag fanden die Ehrungen für die Aktion „Stadtradeln“ für den Landkreis Miltenberg statt. In diesem Jahr legten die Teilnehmer in der Zeit vom 1. – 21. Juli 218.875 Kilometer zurück und sparten dabei 34 Tonnen CO<sup>2</sup> ein. Landrat Jens Marco Scherf nahm die Ehrungen für den Landkreis und die anwesenden Bürgermeister für die lokalen Preisträger vor.

Dabei stellte das Team der DJK Kleinwallstadt mit 37 Teammitgliedern landkreisweit das drittgrößte Team und errang in dieser Wertung den Bronze-Platz.

Auf kommunaler Ebene siegte die DJK mit 8.599,4 geradelten Kilometern und einer CO<sub>2</sub>-Einsparung von 1.324,3 kg und war auch mit 37 Mitgliedern das stärkste Team. Den 2. Platz errang der Kegelclub Bahnfrei Kleinwallstadt (2.808 km) gefolgt vom Markt Kleinwallstadt (2.792 km) auf dem 3. Platz.

In der Einzelwertung belegte in Kleinwallstadt Alfred Baum mit 1.252,2 Kilometern und einer CO<sub>2</sub>-Einsparung von 192,8 kg den 1. Platz, gefolgt von Franz Wüstenhöfer (935 km) und Peter Kraft (819 km).

Wir gratulieren ganz herzlich zu diesen tollen Erfolgen und bedanken uns bei allen Teilnehmern für ihr Engagement. Dadurch wurde ein wertvoller Beitrag zum Klimaschutz geleistet, dessen Fortführung auch außerhalb solcher Aktionen wünschenswert wäre.

Thomas Köhler, 1. Bürgermeister

Nicole Frodl, Sachbearbeiterin

## Gemeindebibliothek Kleinwallstadt



Unsere Räume wurden neu gestaltet



Zahlreiche neue Romane



Rückgabefach zur Medienrückgabe außerhalb der Öffnungszeiten



Viele neue Kinderbücher und Tonies



**Hauptstr. 2**  
in der  
Marktschule

**Mo. 14-18 Uhr**

**Di. 10-12 Uhr**  
**14-18 Uhr**

**Do. 14-19 Uhr**

**Fr. 14-18 Uhr**

**Tel. 22 06 57**

***Wir freuen uns auf Ihren Besuch!***

---

# Bekanntmachung der Haushaltssatzung der Bürgerstiftung Kleinwallstadt für das Haushaltsjahr 2022:

I.

Auf Grund des Art. 63 ff. der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern (GO) in Verbindung mit Art. 20 Abs. 3 des Bayerischen Stiftungsgesetzes – BayStiftG - hat der Marktgemeinderat Kleinwallstadt folgende Haushaltssatzung der von ihr verwalteten rechtsfähigen Bürgerstiftung Kleinwallstadt für das Haushaltsjahr 2022 beschlossen, die hiermit gemäß Art. 65 Abs. 3 GO bekannt gemacht wird:

## HAUSHALTSSATZUNG der Bürgerstiftung Kleinwallstadt (Landkreis Miltenberg) für das Haushaltsjahr 2022

Aufgrund Art. 63 ff. der Gemeindeordnung (GO) i. V. m. Art. 20 Abs 3 BayStiftG und § 6 der Stiftersatzung vom 22.10.2011 erlässt der Markt Kleinwallstadt für die Bürgerstiftung Kleinwallstadt folgende Haushaltssatzung:

### § 1 Haushaltsplan

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2022 wird hiermit festgesetzt; er schließt im **Verwaltungshaushalt**

in den Einnahmen	42.400 €
und im <b>Vermögenshaushalt</b>	
in den Einnahmen	105.600 €
und Ausgaben mit	

ab.

### § 2 Kreditermächtigungen

**Kreditaufnahmen** für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden **nicht** festgesetzt.

### § 3 Verpflichtungsermächtigungen

**Verpflichtungsermächtigungen** zur Leistung von Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen in künftigen Jahren werden **nicht** festgesetzt.

### § 4 Kassenkredite

**Kassenkredite** zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan werden **nicht** festgesetzt.

### § 5 Inkrafttreten

Diese Haushaltssatzung tritt mit Wirkung vom 1. Januar 2022 in Kraft.

Kleinwallstadt, den 28.09.2022

Markt Kleinwallstadt

gez.

Thomas Köhler

1. Bürgermeister und Vorsitzender  
der Stifterversammlung

II.

Die Haushaltssatzung enthält keine nach Art. 67 und 71 GO i. V. m. Art 20 Abs. 3 BayStiftG genehmigungspflichtigen Bestandteile. Bei der

rechtsaufsichtlichen Überprüfung der Haushaltssatzung durch das Landratsamt Miltenberg (Schreiben v. 26.09.2022, Nr. 121-9412.1) haben sich keine Beanstandungen ergeben.

III.

Der Haushaltsplan 2022 liegt gemäß Art. 65 Abs. 3 Satz 3 GO i. V. m. Art 20 Abs. 3 BayStiftG in der Zeit vom 06.10.2022 bis einschließlich 14.10.2022 bei der Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt im Rathaus Kleinwallstadt, Hauptstr. 2, Zimmer 11 (Kämmerei), während der allgemeinen Geschäftsstunden zur Einsicht auf. Über die gesetzliche Mindestfrist hinaus kann der Haushaltsplan noch während des gesamten Haushaltsjahres, ggf. auch noch im folgenden Haushaltsjahr, innerhalb der allgemeinen Geschäftsstunden bzw. nach Vereinbarung eingesehen werden.

Kleinwallstadt, den 29.09.2022

MARKT KLEINWALLSTADT

gez.

Thomas Köhler

1. Bürgermeister und Vorsitzender  
der Stifterversammlung

---

## Weihnachtsbäume für Ortsgebiet gesucht

Der Markt Kleinwallstadt stellt wie in jedem Jahr zu Beginn der Adventszeit Weihnachtsbäume zur Verschönerung unseres Ortsbildes auf. Bürger, die zu diesem Zweck geeignete Nadelbäume aus ihren Gärten zur Verfügung stellen möchten, können sich persönlich im Rathaus Kleinwallstadt, Zimmer 22 oder telefonisch unter der Tel. Nr. 06022/2206-45 melden. Geeignete Bäume werden von der Gemeinde kostenlos gefällt und abgeholt.

---

## Apfelernte Grundstücksgrenzen einhalten

Immer wieder lässt sich feststellen, dass bei der Apfelernte oftmals über die eigenen Grundstücksgrenzen hinaus Äpfel gelesen wurden. Gerade im Außenbereich fällt es oftmals schwer den tatsächlichen Grenzverlauf zu kennen.

Wir bieten daher an, über Luftbilder die eigenen Grundstücksgrenzen im Außenbereich besser zu lokalisieren. Bei Interesse können Sie sich gerne mit unserem Bauamt Zimmer 02 oder 03 im Rathaus oder telefonisch unter 220642 oder 220640 in Verbindung setzen.

Markt Kleinwallstadt

E-Mail-Adresse für Ihre Beiträge:

[email@tuebel-druck.de](mailto:email@tuebel-druck.de)

## Baumaßnahmen des Bayernwerks in der Wallstraße

Aufgrund von Arbeiten des Bayernwerks an Stromversorgungsleitungen in der Wallstraße (Staatsstraße 2309) kommt es im Zeitraum vom 10.10. bis 22.10.2022 auf Höhe der Hausnummer 10 zu Verkehrsbehinderungen. Wir bitten, die entstehenden Unannehmlichkeiten zu entschuldigen.



### „Kleinwallstadt-TV“ ist online!

Ab sofort können Sie den neuesten Beitrag „Kleinwallstadt-TV“ auf unserer Homepage [www.kleinwallstadt.de](http://www.kleinwallstadt.de) einsehen.

Jeden Monat berichtet unser 1. Bürgermeister Thomas Köhler in kurzen Videos über derzeitige Ereignisse in Kleinwallstadt und Hofstetten. Hierbei erhalten Sie Informationen zu geplanten und aktuellen Projekten, Geschichten und Veranstaltungen rund um unsere Heimatgemeinde. Somit möchten wir, mit diesem Medium noch mehr Bürgerinnen und Bürger erreichen und transparent über die Geschehnisse in Kleinwallstadt berichten.

SCHAUEN SIE REIN!  
Ein Blick lohnt sich!

## Termin Bürgerversammlung 2022

**Vorschau:** Aufgrund der Corona-Situation mussten wir in den beiden vergangenen Jahren die Bürgerinformation auf Online-Präsentationen und Broschüren beschränken.

In diesem Jahr werden wir wieder eine Bürgerversammlung durchführen, die aus Sicherheitsgründen für beide Gemeindeteile in der **Wallstadthalle Kleinwallstadt** stattfindet.

**Termin:**  
**Mittwoch, 19.10.2022**  
**um 19.00 Uhr**

Für die Hofstetter Bürgerinnen und Bürger wird ein Shuttle-Service eingerichtet.

Bitte merken Sie sich diesen Termin vor!

DEMNÄCHST IN DER



# ZEHNTSCHAUENE

KLEINWALLSTADT

Freitag,	07.10.	19.30 Uhr	Förderverein Kultur in der Zehntscheune: Philipp Weber
Samstag,	15.10.	17.00 Uhr	Blechbläserkonzert »Con spirito«
Donnerstag,	20.10.	19.00 Uhr	Mittelstandsunion
Mittwoch,	26.10.	14.30 Uhr	Seniorenachmittag
Mittwoch,	26.10.	19.00 Uhr	Sitzung Vereinsring
Freitag,	28.10.	19.30 Uhr	Förderverein Kultur in der Zehntscheune: Jarrod Mc Murrin
Sonntag,	30.10.	15.00 Uhr	Halloween Party, Tanzsportclub

## Bauplatzvergaben des Marktes Kleinwallstadt

Der Markt Kleinwallstadt vergibt gemeindeeigene Bauplätze in den Neubaugebieten „Südlich Hofstetter Straße V“ sowie „Hinterfeld – Süderweiterung“.

Die Bauplatzvergaben erfolgen nach den vom Marktgemeinderat Kleinwallstadt beschlossenen Vergaberichtlinien.

Im Bewerbungszeitraum vom 26.09.2022 bis 31.10.2022 können interessierte Bauwillige einen Bewerbungsantrag beim Markt Kleinwallstadt einreichen.

Bewertungsstichtag der eingegangenen Bewerbungen ist der 31.10.2022.

Sämtliche Unterlagen und Details für eine Bauplatzbewerbung stehen ab dem 26.09.2022 unter [www.kleinwallstadt.de](http://www.kleinwallstadt.de) unter der Rubrik „Wirtschaft, Bauen und Verkehr“ / „Bauen“ / „Bauplatzvergaben“ zur Verfügung.

Markt Kleinwallstadt

## Kindergarten „Villa Kunterbunt“

### Ein herzliches Dankeschön an alle Helfer des Irischen Abends

Als Villa Kunterbunt bedanken wir uns bei allen helfenden Händen und einen großartigen Abend.

Der Erlös des Abends wird den Kindern der Villa zu Gute kommen!



## PlattenbergBad Kleinwallstadt

### Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag	16 – 21 Uhr
Freitag	von 15 – 16 Uhr Seniorenbadestunde von 16 – 21 Uhr für alle
Samstag	12 – 18 Uhr
Sonntag u. Feiertage	9 – 16 Uhr
Dienstag und Donnerstag	von 7 – 8 Uhr Frühbadestunde

## Treffpunkt Marktschule

**Donnerstag, 6. Oktober 2022, 10.00 Uhr**

### Liebe Seniorinnen, liebe Senioren,

endlich konnte das erste geplante Treffen in unserem neuen Raum in der ehemaligen Marktschule stattfinden.

Vielen Dank für die guten Vorschläge und die Bereitschaft ein gemeinsames Programm zu gestalten.

Am Donnerstag, 6.10.22 um 10.00 Uhr möchten wir mit euch weitere Aktivitäten planen und die Möglichkeit zum Kartenspielen bieten und Fragen zum Thema Handy/Internet beantworten.



## Betriebsbesichtigung mit Führung im Medien Haus Main-Echo, Aschaffenburg

Mittwoch, 12.10.22, 14.30 Uhr Treffpunkt an der Wallstadthalle, Abfahrt um 14.45 Uhr nach Aschaffenburg (Fahrgemeinschaften) um 15.30 Uhr beginnt unsere ca. 3-stündige Führung durch das Medienhaus.

Wir sehen wie unsere Heimatzeitung gedruckt wird und digital entsteht, besuchen die Redaktion, die Mediengestaltung, die Blattplanung und die Zeitungsdruckmaschine. Die Teilnehmerzahl beträgt max. 20 Personen – Deshalb ist eine Anmeldung erforderlich.

Eure Seniorenbeauftragten des Marktes Kleinwallstadt

Elisabeth Seuffert Tel. 06022/2830

Ludwina Bergold Tel. 06022/23695

Karl Heinz Bein Tel. 06022/653885

[seniorenbeauftragte@kleinwallstadt-main.de](mailto:seniorenbeauftragte@kleinwallstadt-main.de)



**Nachbarschaftshilfe**  
Kleinwallstadt-Hofstetten

Wir, **Frau Klüpfel (Tel. 654897)** und **Hannelore Kreuzer (21182)** von der Nachbarschaftshilfe, stehen Ihnen jederzeit telefonisch zur Verfügung. Rufen Sie uns an. Unsere Unterstützung ist gewährleistet! Die Hilfsdienste bleiben bestehen und werden von Hannelore Kreuzer und Ursula Klüpfel nach Anforderung umgehend koordiniert“.

Hannelore Kreuzer ist durchgehend unter der Tel.-Nr. 21182 erreichbar. Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen wenn nicht abgenommen wird. Dieser wird täglich abgehört.

**Außerdem verweisen wir auf unsere kostenlosen Hilfsdienste:**

Wir kaufen für Sie ein oder begleiten Sie beim Einkaufen. Wir lesen Ihnen vor und gehen mit Ihnen Spazieren. Wir füllen Formulare für Sie aus. Wir begleiten Sie zu Fachbehörden oder vermitteln einen Termin, den Sie dann selbstständig wahrnehmen können...und Vieles mehr. Melden Sie sich einfach bei uns, dann koordinieren wir umgehend!

**Hierzu bitte die Privatnummern von Frau Hannelore Kreuzer (21182) oder Frau Klüpfel (654897) anwählen.** Wenn die Telefone nicht besetzt sind, dann bitte auf den jeweiligen Anrufbeantworter sprechen. Wir melden uns dann umgehend.

**Wir lassen Sie nicht im Stich. Immer ein offenes Ohr für Sie und Ihre Belange!**

**BLEIBEN SIE GESUND!**

**Daten des ökumenischen Hospizvereins des Landkreises mit Sitz in Obernburg.**

Öffnungszeiten: Mittwochs von 16 bis 19 Uhr sowie nach Terminvereinbarung.

Telefon 06022 7093084 oder 0176 34512060. Oder [www.hospizverein-miltenberg.de](http://www.hospizverein-miltenberg.de)

**Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige in Miltenberg**

Neu: Ab 01.08.2022 wird der „Pflegestützpunkt“ für den nördlichen Landkreis von Elsenfeld nach Obernburg, Untere Wallstraße 24 verlegt.

Die Mitarbeiter, wie nachfolgend aufgeführt, werden für Sie weiterhin für all Ihre Fragen und Belange zur Verfügung stehen:

**Ansprechpartner der Beratungsstelle**

Michael Wildemann (Leiter der Beratungsstelle und Nachfolger von Konrad Schmitt)

**Pflegestützpunkt:**

Antonia Marquart (Beratungsstelle Demenz Untermain) zur Zeit in Mutterschaftsurlaub.

Anke Haas

(Beratungsstelle Demenz Untermain)

Franziska Hofmann  
(Fachstelle pflegende Angehörige)  
Marco Andres, Wohnberatung  
Diana Müller und Christian Nutz  
(Pflegestützpunkt)

**Sprechzeiten in Obernburg:**

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie Mittwoch von 14 bis 16 Uhr

**Sprechzeiten in Miltenberg:**

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie Montag und Dienstag von 14 bis 16 Uhr.

**Telefonnummer für Miltenberg und Obernburg nur über die Hauptnummer Miltenberg wie bisher 09371 6694920**

Fax: 09371 6699442

**Adresse Miltenberg:**

Brückenstraße 19, 63897 Miltenberg

**Adresse Obernburg:**

Untere Wallstraße 24, 63785 Obernburg

[www.seniorenberatung-mil.de](http://www.seniorenberatung-mil.de)



**Öffnungszeiten des Pfarrbüros**

Montag und Dienstag 9.00 – 11.00 Uhr

Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr

-----  
**Pfarrbüro:** Telefon 21219, Fax 654544

E-Mail:

[pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de](mailto:pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de)

**Homepage:** [www.pg-christi-himmelfahrt.de](http://www.pg-christi-himmelfahrt.de)

**Pfr. Markus Lang:** Telefon: 21219

E-Mail: [markus.lang@bistum-wuerzburg.de](mailto:markus.lang@bistum-wuerzburg.de)

**Gem.Ref. Rainer Kraus:** Telefon: 6523107

E-Mail: [rainer-kraus@web.de](mailto:rainer-kraus@web.de)

**Gem.Ref. Claudia Kloos:**

E-Mail: [claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de](mailto:claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de)

**Gem.Ass. Verena Deuchert**

E-Mail:

[verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de](mailto:verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de)

**Past.Ass. Marie-Christin Herzog**

E-Mail:

[marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de](mailto:marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de)

-----  
**Spendenkonto für die Pfarrgemeinde** ist das Konto der Kath. Kirchenstiftung Kleinwallstadt bei der RV-Bank Miltenberg mit der **IBAN:**

**DE 84 5086 3513 0104 8334 81**

Bitte beachten Sie, dass Kirchgeldzahlungen und Sonderkollekten separaten Konten zugewiesen sind. Vielen Dank.

-----  
*Gönne dich dir selbst!*

*Sei wie für alle anderen Menschen*

13 *auch für dich selbst da.* Bernhard von Clairvaux

**Herzlich eingeladen sind Sie am:**

**Mittwoch, 05. Oktober**

17.00 Uhr Firmstart für die Firmlinge  
(8. Klasse)  
aus Kleinwallstadt, Hofstetten u. Hausen  
im Pfarrheim Kleinwallstadt

**Donnerstag, 06. Oktober**

14.00 Uhr Beisetzung von Irma Weckwarth

**Freitag, 07. Oktober – Gedenktag Unserer  
Lieben Frau vom Rosenkranz**

09.00 Uhr Laudes  
09.45 Uhr Krankenkommunion

**Sonntag, 09. Oktober**

10.30 Uhr Messfeier für die Pfarreiengemein-  
schaft und f. Hanni Geis, geb. Markert /  
f. Otto Rösel, Elt. u. Geschw., Volker u.  
Antonietta Mann u. Angeh. d. Fam.  
Schellenberger / f. Erika u. Winfried Amrhein  
u. Gerhard Haschert / f. Margot Kraus

**Montag, 10. Oktober**

19.00 Uhr Segensfeier für Trauernde  
in der Christkönigskirche Eisenfeld

**Donnerstag, 13. Oktober**

18.30 Uhr Rosenkranz-Andacht,  
gestaltet von KDFB

**Samstag, 15. Oktober –**

**Hl. Theresia v. Jesus**

18.30 Uhr Messfeier am Sonnabend  
f. Reinhold u. Monika Zöller u. Angeh. /  
f. Christa Eser / f. Fredi Büchler u. Angeh. /  
f. Alfred Wüstenhöfer / f. Reinhold Lang /  
f. Norbert Kriegsmann, Werner, Hildegard,  
Franz u. Barbara Markert

**Sonntag, 16. Oktober**

15.00 Uhr Taufe von Mateo Wolfstädter

## INFORMATIONEN

Seit 03.04.22 wurden alle bisherigen Regelun-  
gen aufgehoben. An deren Stelle treten unten  
stehende Empfehlungen, um angesichts des  
Infektionsschutzgeschehens auch weiterhin  
verantwortlich zu handeln und insbesondere  
Rücksicht auf Risikogruppen zu nehmen.

### Firmstart

für die Firmlinge ist am **Mittwoch, 5. Oktober  
2022**, um 17.00 Uhr im Pfarrheim Kleinwall-  
stadt. Einladungen hierfür werden noch ver-  
teilt. Wer bis zum 4. Oktober keine Einladung  
erhalten hat, weil er seit der Erstkommunion  
zugezogen ist, oder ... kann trotzdem gerne  
zum Firmstart kommen und erhält dort die not-  
wendigen Informationen.

Die Firmung ist seit 2020 nicht mehr in der 6.  
Klasse, sondern in der 8. Klasse.

### Firmelternabend

Herzliche Einladung ergeht an die Eltern der  
Firmlinge 2023 der Pfarreiengemeinschaft  
(Kleinwallstadt/Hausen/Hofstetten) zum Firm-  
elternabend am **Mittwoch, 12. Oktober 2022**,  
um 20.00 Uhr im Pfarrheim Kleinwallstadt.

### Erstkommunion - Vorankündigung

Herzliche Einladung zum ersten Elternabend  
für die Eltern der Kommunionkinder 2023 aus  
Hausen, Hofstetten u. Kleinwallstadt am **Mont-  
tag, 7. November 2022**, um 20.00 Uhr in der  
Kirche Kleinwallstadt.

Die Erstkommunion ist in Kleinwallstadt am  
16.04.2023, in Hausen am 23.04.2023, jeweils  
um 10.30 Uhr.

### Segensfeier für Trauernde

Herzliche Einladung zu einem Segen für alle  
Trauernden am **Montag, den 10. Oktober  
2022**, um 19.00 Uhr in der Christkönigskirche,  
Eisenfeld.

In einer gemeinsamen Segensfeier wollen wir  
allen, die einen Weg suchen, mit ihrer Trauer  
umzugehen, unsere Verbundenheit zum Aus-  
druck bringen und natürlich der Verstorbenen  
gedenken.

Wir wollen Ihnen ganz persönlich den Segen  
und die Kraft Gottes zusprechen, damit ös-  
terliche Auferstehungsfreude spürbar werden  
kann.

### Blumenschmuck in der Pfarrkirche

Nachdem unser langjähriges Blumenschmuck-  
team seinen Dienst beendet hat, suchen wir  
**dringend** Menschen, die daran anknüpfen und  
sich beteiligen, dass unsere Pfarrkirche sich  
auch weiterhin in einem angenehmen und fei-  
erlichen Glanz präsentieren kann.

Wenn Sie sich vorstellen können, uns ehren-  
amtlich zu unterstützen (in einem Team oder  
alleine), melden Sie sich gerne bei uns im  
Pfarrbüro unter Tel. 06022-21219.

### Fünf Minuten für den Frieden

Jeden Abend um 21:00 Uhr, nach dem Stun-  
denschlag, läutet unsere Apostelglocke fünf  
Minuten lang für den Frieden in der Ukraine.

Es ist eine Erinnerung und Einladung, diese  
fünf Minuten den Menschen in der Ukraine und  
in den Kriegs- und Krisengebieten der Welt zu  
widmen und für den Frieden zu beten.

Bitte beteiligen Sie sich daran, wo immer Sie  
um 21:00 Uhr auch sind. Vielen Dank.

### Gottesdienste in TV und Internet

Sie haben auch weiterhin die Möglichkeit die  
Gottesdienstübertragungen im Fernsehen,  
sonntags um 09.30 Uhr im ZDF, oder aus  
**Würzburg sonntags um 10.00 Uhr ohne  
Wiederholungen auf TV-Mainfranken**, sowie  
im Internet zu nutzen. Online-Zugang unter:  
**<https://www.bistum-wuerzburg.de>**

**Alle bisherigen Corona-Regelungen wur-  
den aufgehoben. An deren Stelle treten fol-  
gende Empfehlungen, um angesichts des  
Infektionsschutzgeschehens auch weiter-  
hin verantwortlich zu handeln und insbe-  
sondere Rücksicht auf Risikogruppen zu  
nehmen:**

1. Kommen Sie bitte nicht zum Gottesdienst, wenn Sie positiv auf Covid19 getestet oder daran erkrankt sind oder aktuell an einer anderen ansteckenden Krankheit leiden.
2. Alle 3 Türen können wieder als Eingang/ Ausgang benutzt werden.
3. Beim Betreten der Kirche desinfizieren Sie sich bitte die Hände mit dem bereitgestellten Desinfektionsmittel, bevor Sie sich Weihwasser nehmen
4. Bei Gottesdiensten im Innenraum ist das Tragen einer FFP 2-Maske empfohlen. Dies gilt besonders für den Gemeindegesang.
5. Es hat sich bewährt einen Abstand von 1,5 m zu Personen, die nicht zum eigenen Hausstand gehören, einzuhalten. Deshalb behalten wir die markierten Sitzplätze/Platzbereiche zunächst noch bei.
6. Der Friedensgruß durch Handreichung oder Umarmung unterbleibt weiterhin.
7. Der Zelebrant informiert aktuell im Gottesdienst, ob die Kommunion am Platz oder vorne gespendet wird.
8. Bitte beachten und respektieren Sie: Aus hygienischen Gründen wird die Kommunion nur auf die Hand gespendet.

#### Ihr Seelsorgeteam

**Pfarrer Markus Lang,**  
**Gemeindefereferent Rainer Kraus,**  
**Gemeindefereferentin Claudia Kloos,**  
**Gemeindeassistentin Verena Deuchert und**  
**Pastoralassistentin Marie-Christin Herzog**



#### Evang.-Luth. Pfarramt Hofstetten

PfarrerIn Martina Haas, Pfarrer Jakob Mehlig  
 Eichelsbacher Str. 15,  
 63839 Kleinwallstadt/Hofstetten

Tel. 06022/655222, Fax: 06022/655223

E-Mail: [Pfarramt.Hofstetten@elkb.de](mailto: Pfarramt.Hofstetten@elkb.de)

Internet: [www.hofstetten-evangelisch.de](http://www.hofstetten-evangelisch.de)

Bankverbindung:

Raiffeisen-Volksbank Miltenberg,  
 Niederlassung der Vereinigte Volksbank  
 Raiffeisenbank eG

IBAN: DE 16 5086 3513 0004 8596 18

BIC: GENODE51MIC

#### Bürozeiten:

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag  
 jeweils 8.30 – 11.00 Uhr  
 Donnerstag 18.00 – 19.00 Uhr

\*\*\*\*\*

#### Bibelspruch der Woche: 1. Johannes 5,4c

„Unser Glaube ist der Sieg, der die Welt überwunden hat.“

\*\*\*\*\*

#### Offene Kirche am Sonntag

Unsere Kirche ist jeden Sonntag von 09.00 – 18.00 Uhr zum stillen Gebet geöffnet. Gerne

dürfen Sie einen Text in unser Gästebuch (im Durchgang zur Taufkapelle) eintragen (vorzugsweise mit eigenem Stift). In der Kirche finden Sie auch Informationsmaterial zu verschiedenen Themen. Dieses darf gerne mitgenommen werden. Bitte halten Sie ausreichend Abstand, falls Sie jemandem begegnen sollten oder tragen Sie eine Maske.

\*\*\*\*\*

#### Bitte beachten Sie die allgemeinen Hinweise zu unseren Gottesdiensten:

##### Hinweise:

- Auf Wunsch unseres Kirchenvorstandes möchten wir unsere Gottesdienste in Innenräumen auch weiterhin mit Maske oder einem Mindestabstand von 1,5 Metern feiern.
- Selbstverständlich sind auch katholische Christen, die mit uns feiern möchten herzlich willkommen!
- Bitte bringen Sie, wenn vorhanden, ein eigenes Gesangbuch mit.
- Wir sammeln mit dem Klingelbeutel vor der Predigt. Allerdings singen wir dabei nicht, sondern hören Orgelmusik. Die Gaben im Klingelbeutel werden für die Aufgaben der eigenen Gemeinde verwendet.

Wir freuen uns auch weiterhin, wenn Sie auf unserer Homepage [www.hofstetten-evangelisch.de](http://www.hofstetten-evangelisch.de) vorbeischauen. Dort stellen wir nach wie vor Infos, Bilder, Texte und kreative Ideen für Gebete und Gottesdienste, insbesondere auch für Kinder online. Schauen Sie sich gerne um. Bitte melden Sie sich bei uns im Pfarramt, wenn Sie Hilfe beim Einkaufen etc. benötigen: Tel. 06022/655222

##### Hofstetten:

- wöchentlich Gottesdienst in Hofstetten, in der Regel ohne Abendmahl und mit Gemeindegesang
- Die Gottesdienste in Hofstetten finden sonntags um 10.00 Uhr statt zusätzlich feiern wir Gottesdienste an den Feiertagen.
- Seit April feiern wir alle Gottesdienste im Freien hinter der St. Michaelskirche – nur bei Regen gehen wir in die Kirche. Ab November sind wir wieder in der Kirche.

##### Sulzbach:

- monatlich Kurz-Gottesdienst in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus in der Jahnstr. 16, ohne Abendmahl aber mit Gemeindegesang. Bitte tragen Sie beim Singen eine medizinische Maske (ab 16 Jahren FFP2).
- Die monatlichen Gottesdienste in Sulzbach finden um 16.30 Uhr statt. Die nächsten Gottesdienste feiern wir am 23. Oktober und am 20. November (Ewigkeitssonntag).

\*\*\*\*\*

#### Termine der nächsten Woche:

##### Donnerstag, 06.10.

17.15 Uhr Konfirmandenunterricht in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus

## **Samstag, 08.10.**

13.30 Uhr Taufe in Hofstetten, St. Michael

## **Sonntag, 09.10., 17. Sonntag nach Trinitatis**

10.00 Uhr Gottesdienst mit Feier des Konfirmationsjubiläums mit Hl. Abendmahl (Weinhostie) in Hofstetten hinter der St. Michaelskirche. Der Gottesdienst wird musikalisch gestaltet durch Gitarre, Orgel und unseren Posaunenchor.

## **Mittwoch, 12.10.**

17.15 Uhr Konfirmandenunterricht  
in Hofstetten im Jugendheim

## **Donnerstag, 13.10.**

17.15 Uhr Konfirmandenunterricht  
in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus

\*\*\*\*\*

## **Wichtiges in Kürze:**

**Besuche auf Wunsch möglich – wie bereits in den letzten Monaten werden auch im Oktober die Geburtstagsgrüße vom Kirchenvorstand und vom Pfarrerehepaar persönlich überreicht bzw. eingeworfen**

Auf Wunsch sind Besuche möglich. Da wir aber nicht die Möglichkeit haben, alle Jubilare im Vorfeld anzurufen und einige Gemeindeglieder noch vorsichtig sein möchten, gratulieren wir zum Geburtstag oder Ehejubiläum auch weiterhin per Post, Briefkasten oder Kurzbesuch. Wie bereits in den Vormonaten werden auch im Oktober, bei allen Jubilaren, die 70/75/80/85 oder älter werden ein/e Kirchenvorsteher/in oder Pfarrer/in persönlich vorbeikommen und einen Geburtstagsgruß überreichen. Vielleicht ergibt sich ein kurzes Gespräch zwischen Tür und Angel.

**Achtung:** Wenn wir bei Ihnen vorbeikommen zum Überreichen des Grußes, dann kann das auch ein paar Tage vor oder nach dem Geburtstag sein. Genauso handhaben wir es auch mit Goldenen / Diamantenen / Eisernen Ehejubiläen.

Sollten wir Sie nicht antreffen, werfen wir den Gruß ein. Gerne dürfen Sie sich im Pfarramt melden, wenn Sie darüber hinaus besucht werden möchten.

\*\*\*\*\*

## **Beten Sie gemeinsam mit uns Vaterunser**

Zum christlichen Zusammenhalt lassen wir jeden Sonntag gegen 10.45 Uhr unsere Vaterunserglocke in Hofstetten läuten. Wer mag kann für sich in christlicher Verbundenheit das Vaterunser beten.

\*\*\*\*\*

## **Läuten für den Frieden**

Seit Jahrhunderten läutet die größte Glocke der St. Michaelskirche jeden Mittag um 12.00 Uhr mit der Bitte um Frieden auf der Welt. Wenn Sie das Läuten hören, bitten wir Sie, inne zu halten und gemeinsam für den Frieden zu beten – nicht nur in der Ukraine, sondern auch in allen anderen Kriegsgebieten auf der Welt.

## **Rückblick Erntedank**

Am vergangenen Sonntag, 02.10., feierten wir das Erntedankfest. Am Samstag wurden bereits Gaben für den Altar in die Kirche gebracht, so dass der Altar schön geschmückt war. Nach dem Erntedankfest brachte das Ehepaar Waigand alle Gaben in den Martinsladen nach Erlebenbach. Wir möchten allen herzlich Danke sagen, die Erntedank-Gaben gespendet haben, und auch denen, die uns bei der Organisation und Gestaltung des Gottesdienstes geholfen haben!

\*\*\*\*\*

## **Spendenaufzur Herbstsammlung vom 10. bis 16. Oktober 2022**

### **„Bahnhofsmissionen – Hier bin ich willkommen.“**

In den Bahnhofsmissionen treffen sich Menschen aus ganz unterschiedlichen Lebenslagen: Es sind Reisende, Menschen mit kleinen und großen Problemen und Menschen mit und ohne festen Wohnsitz. Als Gründe für den Besuch einer Bahnhofsmission werden oft Einsamkeit, Armut und Orientierungslosigkeit genannt. Die hauptberuflichen und ehrenamtlichen Mitarbeitenden haben für alle Hilfe- und Ratsuchenden immer ein offenes Ohr. Es kann zwar nicht immer sofort geholfen werden, aber es können für viele Probleme Lösungswege aufgezeigt werden. Oft ist einfach nur Zuhören das Wichtigste.

Eine der Kernaufgaben der Bahnhofsmission ist die niederschwellige Hilfe für Menschen in Not – unabhängig von ihrer Nationalität, Religionszugehörigkeit, Hautfarbe und Geschlecht. Die Mitarbeitenden helfen auch allen Reisenden, die Orientierung suchen oder Hilfe beim Ein-, Aus- und Umsteigen benötigen.

An 13 Orten, verteilt über ganz Bayern, finden sich Bahnhofsmissionen. Über 350 Ehrenamtliche sind Tag für Tag am Gleis, um Menschen beim Umsteigen zu begleiten, Auskünfte zu geben oder auch in den Räumen der Bahnhofsmission einfach nur zuzuhören. Freundlich, geduldig und verständnisvoll.

In zwei großen gesellschaftlichen Krisensituationen bewiesen sowohl die Hauptberuflichen als auch die Ehrenamtlichen in den Bahnhofsmissionen ihren immensen Wert: Sie waren ganz konkret für ihre Mitmenschen da, als coronabedingt vieles nur noch online oder virtuell ging und sie waren ganz konkret da, als es darum ging, Geflüchtete aus aller Welt zu begrüßen und zu versorgen.

Die Arbeit der Ehrenamtlichen, ihre Begleitung und auch die technische und räumliche Ausstattung der Bahnhofsmissionen bedarf einer anerkennenden Hilfe.

Bitte unterstützen Sie dieses und alle weiteren Angebote der Diakonie Bayern mit Ihrer Spende. Herzlichen Dank!

70 % der Spenden an die Kirchengemeinden verbleiben direkt im Dekanatsbezirk zur Förderung der diakonischen Arbeit vor Ort.

16 30 % der Spenden an die Kirchengemeinden



## Vereinsnachrichten von Kleinwallstadt

werden an das Diakonische Werk Bayern für die Projektförderung in ganz Bayern weitergeleitet. Hiervon wird auch das Info- und Werbematerial finanziert.

Wir führen keine öffentliche Haussammlung durch, freuen uns aber über Spenden für diese Arbeit! Bankverbindung bei der Raiffeisen-Volksbank Miltenberg,

Niederlassung der Vereinigten Volksbank Raiffeisenbank eG

IBAN: DE 16 5086 3513 0004 8596 18

BIC: GENODE51MIC

Stichwort „Herbstsammlung“ – vielen Dank!

\*\*\*\*\*

### Vorausschau:

#### Interkulturelle Woche

Die Gottesdienste zur interkulturellen Woche feiern wir am Sonntag, 23. Oktober 2022, um 10.00 Uhr in Hofstetten und um 16.30 Uhr in Sulzbach. Die Gottesdienste stehen unter dem Motto: „offen geht“.

\*\*\*\*\*

#### Gottesdienst am 06. November zum Reformationsgedenken

Am Sonntag, 06. November 2022, feiern wir um 10.00 Uhr in Hofstetten einen Gottesdienst zum Reformationsgedenken. Dies ist auch der erste Gottesdienst, den wir wieder in der St. Michaelkirche planen. Im Herbst / Winter sollen alle unsere Gottesdienste wegen der Witterung und Kälte wieder in der St. Michaelskirche gefeiert werden.

\*\*\*\*\*

#### Gebet der Woche

*Gott, die Welt überwinden,  
die Welt besiegen,  
alles gut im Griff,  
alles unter Kontrolle haben,  
fest im Glauben,  
stark in der Hoffnung  
und voller Liebe –  
gerne wären wir so.*

*Doch unser Leben ist kein Triumphzug.*

*Am Glauben zweifeln wir,  
die Hoffnung schwankt,  
die Liebe enttäuscht uns.*

*Wir treten vor dich, Gott.  
Haben Kämpfe geführt,  
teure Siege errungen,  
bittere Niederlagen erfahren.  
Blicke in unsere Herzen.*

*Öffne uns die Mäuler.  
Höre unsere Bekenntnisse.*

*Wir bitten dich:  
Schenke und Vertrauen.  
Komm uns entgegen.*

*Schließ uns fest in deine Arme. Armen.*

Aus: Ulrich Burkhardt / Eckhard Herrmann (Hg.)

„Neue Gebete für den Gottesdienst V –  
Das Kirchenjahr“ Verlag: Claudius Seite 221

\*\*\*\*\*

„Gott ist immer in uns,  
nur sind wir selten zu Hause.“ Meister Eckhart 17

### Freiwillige Feuerwehr Kleinwallstadt 1876 e.V.

[www.feuerwehr-kleinwallstadt.de](http://www.feuerwehr-kleinwallstadt.de)

[www.facebook.com/FeuerwehrKleinwallstadt](https://www.facebook.com/FeuerwehrKleinwallstadt)

#### VEREIN

Am 08.10. veranstalten wir für alle Aktiven und Passiven/Ehrenmitglieder ein Oktoberfest. Hierzu ergeht herzliche Einladung. O'zapft wird um 16 Uhr! Für Speis und Trank ist gesorgt.

#### AKTIVE

Die Sommerpause ist vorbei und wir freuen uns Euch bald alle wieder zu gemeinsamen Übungen zu sehen!

#### Freitag, 07.10.2022

19 Uhr, Übung Löschgruppe 1

#### Sonntag, 16.10.2022

09 Uhr, Übung Löschgruppe 2

#### JUGEND

#### Montag, 10.10.2022

18 Uhr, Jugendübung

#### Montag, 24.10.2022

18 Uhr, Jugendübung

#### KINDERFEUERWEHR „Die Löschfrösche“

#### Samstag, 22.10.2022

14 Uhr, Kinderübung

#### Samstag, 12.11.2022

14 Uhr, Kinderübung

---

### FC 1920 e.V. Kleinwallstadt

[www.fc-kleinwallstadt.de](http://www.fc-kleinwallstadt.de)

#### FCK – Wenigumstadt 5:0

Tore: Maurice Peters, Eigentor, Lukas Ott,  
Dennis Schnabel, Pascal Wunderlich

#### TuS Leider – FCK 1:2

Tore: David Morhard, Dennis Köhler

#### Vorschau:

Am kommenden Freitag spielt unsere Zweite um 19 Uhr in Eisenbach.

Am kommenden Sonntag spielt die Erste daheim um 15 Uhr gegen Mechenhard.

#### FC-AH-Seniorentreff

Liebe Freunde, es ist wieder soweit. Am Donnerstag, 06.10. um 15.00 Uhr, mtl. Treff im FC-Sportheim bei Donato.

Nicht vergessen und weitersagen!

#### JUGENDFUSSBALL

Bitte beachten Sie die Berichte der JFG Vorpessart im Vereinsteil von Hausen!

---

## Turnverein 1901 Kleinwallstadt

Abteilung: **HANDBALL**

**Handballerstammtisch im Oktober**

Wir treffen uns am kommenden Freitag ab 20.00 Uhr wieder zum Handballerstammtisch in „Ädemis Pup“.

---

## Sportkegelclub „Bahnfrei 1928“ e.V. Kleinwallstadt

Ein Wochenende ist mit mehreren Highlights vergangen. Unsere Erste hat das Spitzenspiel mit dem Tabellenführer Damm vorverlegt um bei der Trauung unseres Sportkameraden Florian Seitz mit seiner Julia dabei sein zu können. Nach der Vermählung der Beiden in unserer Pfarrkirche St. Peter und Paul standen sie Spalier. Danach wurde das traditionelle Kegeln der frisch Vermählten im Hof vor dem Jugendheim durchgeführt.

Unsere Jugend bestritt am Freitag, den 30.09.2022, in Schaaflheim ihr erstes Spiel beim Schülerzukunftspokal. Die Ergebnisse unserer Jüngsten sind durchweg positiv zu werten. **Klasse macht so weiter!**

Leider hatte unsere Dritte das Pech, dass sie bei Damm nur mit 3 Spielern antreten konnte, da wegen Ausfall eines Aktiven kurzfristig kein Ersatz gefunden wurde.

Zum Schluß nochmal zu unserer Ersten. Beim Tabellenführer Damm zu gewinnen ist relativ schwer und konnte am 3. Spieltag nicht umgesetzt werden. Trotzdem und auch dem Zeitdruck geschuldet, machten unsere Jungs ein gutes Spiel. **Mit neuer Mannschaftsbestleistung und persönlicher Bestleistung von Uwe Rumel** brauchten sie sich in Damm nicht zu verstecken. **Herzlichen Glückwunsch zur persönlichen Bestleistung von Uwe und zur Mannschaftsbestleistung!**

**Einzelergebnisse:**

**Jugend SZP** (120 Wurf kombiniert)

**Simon Rumel 390**, Lukas Fäth 386, Jakob Roth 360, Raphael Oswald 338, Bastian Völker 323 und Noah Oettinger 322 LP.

**Regionalliga**

**Bfr. Damm 2 – Bfr. 1 3474 : 3260 LP**  
Einzelergebnisse:

**Thomas Büttner 587**, Marc Heider 569, Markus Boneberger 561, Uwe Rumel 541, Andreas Boneberger 523 und Fabian Golombek 479 LP

**KVA-Liga 2**

**Bfr. Damm 5 – Bfr. 3 1679 : 1070 LP**  
Einzelergebnisse:

**Jessica Liebich 423**, Markus Horlebein 333, Simon Aulbach 314 LP

**Am kommenden Wochenende sind alle Mannschaften spielfrei!**

---

## Tanzsportclub Kleinwallstadt e.V.

**Halloweenparty für Kids**

**Gruselst du mit? ....**

Lasst uns gemeinsam schon am 30.10.2022 auf unsere Kinder Halloweenparty in der Zehntscheune Kleinwallstadt Halloween einleiten. Los geht es um 15:30 Uhr mit Spukigen Spielen, Kinderschminken und ekligem Essen. Egal ob Jung oder Alt - Wir freuen uns auf dich in deiner Verkleidung zu Halloween!

\*\*\*\*\*

**Hast du Spaß am Tanzen? Möchtest du dich auf der Bühne präsentieren? – Dann bist du bei uns genau Richtig!**

Wenn du Lust hast komm doch einfach mal bei uns im Training vorbei, denn bei uns heißt es „Tanzen ist Träumen mit den Beinen“.

**Unsere Trainingszeiten**

Mini Toros: Alter 5– 7 Jahre

Kindertanzen für Schautanz Charakter

Freitags 16:30 Uhr bis 18:00 Uhr

**Wo trainieren wir:**

Unser Trainingsraum befindet sich im Keller des

Kindergartens „Wolkenpurzler“, Pfarrer-Sölller Platz 1 in 63839 Kleinwallstadt

**Weitere Infos unter:**

[www.tanzsportclubkleinwallstadt.jimdo.com](http://www.tanzsportclubkleinwallstadt.jimdo.com)

**Terminvorschau:**

30.10.2022 Halloweenparty für Kids

---

## DJK Kleinwallstadt

[www.djk-kleinwallstadt.de](http://www.djk-kleinwallstadt.de)

Abteilung: **TISCHTENNIS**

**Bezirksoberrliga Unterfranken-West**

**DJK Herren I – TV Bürgstadt III 9:4**

Der Saisonstart ist gelungen, dabei hätte der Sieg leicht noch höher ausfallen können, denn alle 4 Gegenpunkte kamen jeweils durch knappe 2:3 Niederlagen zustande.

Im Einzelnen punkteten: R.Schreiner / C. Roßmeißl, M. Geissler / J. Förtig, R. Schreiner (2), C. Roßmeißl (2), J. Leeb, M. Geissler (2).

**Nächstes Spiel:**

**Samstag, 08.10.2022, 15:00 Uhr:**

**TV Bürgstadt II – DJK Herren I**

Auch gegen Bürgstadts Zweite geht unsere Mannschaft als Favorit ins Spiel. Sie sollte aber auch diese Begegnung nicht zu leicht nehmen.

**Weitere Ergebnisse vom Wochenende:**

**DJK Herren II – TSV Collenberg 4:9**

Punkte: S. Scheller, F. Hanke, W. Klüpfel, M. Giegerich.

**TSV Großheubach – DJK Herren III 6:9**

Punkte: F. Förtig / M. Förtig, P. Blaschke, J. Förtig, P. Grimm, P. Brunner, F. Förtig (2), M. Förtig (2).

18 **TTC Schmachtenberg – DJK Herren IV 9:0**

**SC Freudenberg – DJK Jugend I** 1:9  
Punkte: Felix Förtig / Moritz Förtig,  
Felix Förtig (3), Moritz Förtig (3),  
Luca Klüpfel (2).

**DJK Jugend II – KF Esselbach** 4:6  
Punkte: Sebastian Leeb (2), Mia Jülcher,  
Lara Ludwig.

**Spiele am kommenden Wochenende:**

**Samstag, 08.10.22:**

11:30 Uhr: **TSV Keilberg – DJK Jugend I**

Abfahrt: 10:30 Uhr am der Schulturnhalle

11:30 Uhr: **TSV Keilberg II – DJK Jugend II**

Abfahrt: 10:30 Uhr am der Schulturnhalle

15:00 Uhr: **DJK Niedernb. III – DJK Herren III**

Abfahrt: 14:15 Uhr an der Schulturnhalle

18:00 Uhr: **SC Freudenberg – DJK Herren IV**

Abfahrt: 16:45 Uhr an der Schulturnhalle

**Wallstadthalle:**

19:00 Uhr: **DJK Damen – TV Schneeberg**

19:00 Uhr: **DJK Herren VI – TSC Obernburg**

**Abteilung: SKI**

**Start Skigymnastik**

**Am Mittwoch, den 05.10.2022, 19:30 Uhr,  
starten wir in der Schulturnhalle mit unse-  
rer Skigymnastik.**

Gerne begrüßen wir hierzu auch wieder neue Interessenten, die sich gemeinsam mit uns über den Winter fit halten und auf die Skisaison vorbereiten wollen.

Neben den klassischen Übungen rund um das Skifahren besteht das Trainingsprogramm aus allgemeinen gymnastischen Übungen und Konditionsgymnastik. Die Übungen sind für alle Altersgruppen geeignet. **Also einfach mal vorbeischaun und mitmachen.**

---

## **Kleinwallstädter Carneval Verein von 1938 e.V.**

### **Kampagnenauftakt 2022/2023**

Nach über 2 Jahren Coronapause haben wir uns entschlossen den Kampagnenauftakt am Freitag, 11. November 2022, in einem größeren Rahmen im Pfarrheim Kleinwallstadt zu feiern.

Die Eintrittskarten können in der Marktbäckerei Friehs erworben werden. Preis pro Karte: 9,99 €

### **Versammlung**

Nächste Versammlung am Donnerstag, 6. Oktober 2022, um 20 Uhr in der Hasenscheune. Wir bitten um zahlreiches Erscheinen.

---

## **Jahrgang 1952/53**

Zu unserem Stammtisch am 7. Oktober, ab 18.00 Uhr im Landgasthof „Zum Hasen“ möchte ich erinnern. Unser Schulkamerad Günther wird uns auch besuchen.

Gruß H. Schmitt

---

## **Männerchor 2000 Kleinwallstadt e.V.**

**in Gemeinschaft mit**

## **MainTon - das Ensemble im Männerchor 2000 Kleinwallstadt e.V.**

### **MainTon Vorschau**

**12.11.** Singen auf dem Liederabend  
von MusikWave im Pfarrheim

**27.11.** Adventssingen auf der Clingenburg

**03.12.** Singen in der Seniorenpflege-  
einrichtung „Santa Isabella“ in Niedernberg

**18.12.** Krippenwegsingen

Ja, die MainTöner gibt es noch, auch wenn wir schon länger nichts mehr von uns haben hören lassen. Wir proben auch schon wieder eine ganze Zeitlang. Das Singen in der Gemeinschaft ist schöner denn je. Erst wenn man etwas nicht mehr ausüben kann, merkt man, was einem fehlt. Wir hoffen natürlich, dass alles so bleibt und wir mit unserem Elan und Freude weiter proben dürfen, so dass wir unsere geplanten Termine auch umsetzen können.

Bei uns gab es auch eine Veränderung. Wir sind umgezogen und konnten unseren Proberaum in die umgebaute Marktschule verlegen. Uns steht ein wunderschöner Raum mit Tageslicht zur Verfügung. Da macht das Singen noch mehr Spaß und wir fühlen uns in den Räumlichkeiten richtig wohl.

Wer Lust hat mit uns zu singen, besonders über männliche Verstärkung würden wir uns freuen, darf sonntags um 19 Uhr in die Marktschule kommen und mit uns Proben.

Probiert es doch einfach mal aus.

### **Männerchor 2000**

**„Unsere Herzen - Ein Klang“. Der Film über  
das „Singen im Chor“.  
Was wir als Männer-Chor 2000 daraus ge-  
lernt haben.**

Es kommt ja eher selten vor, dass ein Dokumentar-Film über das „Singen im Chor“ gedreht wird. Also macht es umso mehr Sinn, genau hinzugucken, was wir als Männer-Chor 2000 daraus lernen können.

Da ist zunächst die Frage:

Was haben wir mit einem Großprojekt in der Berliner Philharmonie und 500 Kindern und Jugendlichen gemeinsam? Wohl mehr, als es zunächst scheinen mag: Auch bei uns kommt es darauf an, im Chor ein gemeinsames Wollen zu entwickeln. Die Absicht bei jedem Einzelnen, dass er mit jeder Probe ein Stückchen besser werden will. Und dass wir als Chor nur 19 gemeinsam etwas erreichen können. Also

kommt es auf den Einzelnen und seine Entwicklung an - und dass wir gemeinsam - miteinander an gemeinsamen Zielen - gemeinsam arbeiten. Diese Idee hat uns schon seit jeher getragen. Und auch über die Krisen-Zeit der letzten Jahre: Wir haben nicht einen Sänger verloren - im Gegenteil - wir dürfen uns über Zuwachs freuen.

Was noch?

Im Film gab es einen Dirigenten-Wettbewerb. Gewonnen hat eine Frau, Koreanerin, die wie kein anderer Wettbewerber es verstanden hat, sich mit dem Chor zu einer Einheit zu verbinden. Auch das ist eine Parallele zu uns: Unser Chorleiter ist einerseits durchaus streng und konsequent, lässt „Schiefen Tönen“ keine Chance. Aber andererseits fühlen wir uns bei Ihm seit dem Gründungs-Jahr 2000 auch aufgehoben und anerkannt. Es ist einfach schön, bei uns zu singen.

Warum war der Film also sinnvoll für uns?

Wir haben aus der Perspektive der Super-Chöre sehen können, was bei uns wesentlich ist - und worauf wir auch in Zukunft besonders fein achten müssen: Wir wollen ein Chor sein, in dem sich die Menschen wohl fühlen - daher gerne ihr Bestes geben - und daher immer wieder Spass am Singen erleben.

Also .....

Es ist eben doch richtig:

***Singen ist im Chor am schönsten - weil da auch das Menschliche stimmt.***

Der Vorstand

---

## Heimat- und Geschichtsverein Kleinwallstadt e.V.

### Einladung

#### Zur Jahreshauptversammlung 2022

Am Donnerstag, den 6. Oktober 2022, findet im Vereinsraum in der Marktschule – Achtung, hier war vorher das Pfarrheim angegeben!! – um 19.30 Uhr unsere diesjährige Jahreshauptversammlung statt.

Alle Vereinsmitglieder, Freunde und Gönner sind hierzu herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch die 1. Vorsitzende
2. Totengedenken
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Jahresbericht der 1. Vorsitzenden
5. Bericht des Kassiers
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung des Vorstands
8. Vorschau auf die Aktivitäten im kommenden Jahr
9. Wünsche, Anträge, Sonstiges

Über eine rege Teilnahme würden wir uns sehr freuen.

Ihre Vorstandschaft

---

## Katholischer Deutscher Frauenbund Zweigverein Kleinwallstadt

**Donnerstag, 13.10., 18.30 Uhr:**

### Rosenkranzandacht

Rosenkranzandacht im der Pfarrkirche, gestaltet vom Frauenbund

**Mittwoch, 19.10., 19.30 Uhr:**

### Regionaler Bildungsabend im Pfarrheim

#### Thema: Von der kleinen Freude und dem großen Glück

Gefühle bestimmen unser Leben – bewusst wie unbewusst. Wie wirken sie auf unsere psychische Gesundheit und vor allem, wie richte ich meinen inneren Kompass aus.

Im Impulsvortrag gehen wir spannenden Erkundigungen nach. Wir laden zu einer gemeinsamen Spurensuche ein. Referentin ist Frau Adelgunde Wolpert.

Der Vortrag ist kostenfrei.

**Donnerstag, 27.10., 18.30 Uhr:**

### Missio-Frauenliturgie in der Ölbergkapelle

Die ehemalige Frauen-Gebetskette wurde in Missio-Frauenliturgie umbenannt.

„missio“ steht dabei für den weltweiten Horizont und für unsere Verbundenheit mit den Frauen in aller Welt. Wie bisher stehen Frauen in dem jeweiligen Partnerland im Mittelpunkt unseres Gebets, unserer Inspiration und unserer Solidarität. „Frauenliturgie“ meint, dass eine Liturgie von Frauen für Frauen entwickelt wurde.

Das diesjährige Thema lautet: „Zeugin sein!“ Die Kirche von heute lebt vom lebendigen Zeugnis der Frauen, so auch in Nairobi, Kenia, wohin uns in diesem Jahr der Monat der Weltmission führt.

Herzliche Einladung zu diesem besonderen Wortgottesdienst.

---

## Nachbarschaftshilfe

### „Initiative Zeit füreinander“ Kleinwallstadt/Hofstetten

#### Infos:

**Das nächste Gehirnjogging findet am Mittwoch, den 12. Oktober 2022, um 14.30 Uhr im Mehrzweckraum der Marktschule statt. Interessierte sind herzlich willkommen.**

Der **nächste Seniorennachmittag** findet am Mittwoch, 26.10.2022, in der Zehntscheune statt. Beginn 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr.

Wir werden dann zusammen „Bingo“ spielen. Lassen Sie sich überraschen. Wir freuen uns über Ihr Kommen.

Für Vorschläge Ihrerseits sind wir immer offen.

**Vorschau:** Demnächst wird Konrad Schmitt, ehemaliger Leiter der Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige zu einem Vortrag über Digitalisierung für den Seniorenbe-

reich nach Kleinwallstadt in die Zehntscheune kommen. Den Termin werden wir noch mitteilen.

**Wir stehen Ihnen auch weiterhin mit unseren wertvollen Hilfsdiensten zur Verfügung. Rufen Sie uns einfach an: Hannelore Kreuzer (21182) und Ursula Klüpfel (654897).**

„Wenn der Schuh drückt“ sind wir selbstverständlich in Gesprächsbereitschaft!

**Bei uns sind Sie gut aufgehoben, wir lassen niemanden alleine! Wenden Sie sich mit Ihren Belangen an die Nachbarschaftshilfe!**

Blieben Sie gesund!

**Immer im Dienste des Nächsten  
und stets für Sie da!**

**Ihre Nachbarschaftshilfe  
Hannelore Kreuzer (21182) und  
Ursula Klüpfel (654897)  
sowie das gesamte Team**

---

## Schützenverein 1925 Kleinwallstadt e.V.

**GK-Gebrauchspistole Gauklasse –  
Runde 1 vom 24.09.2022**

SV Kleinwallstadt 1 – SV Mönchberg 1  
981 : 854

Martin Neubauer	346 Ringe
Jürgen Löschel	320 Ringe
Helene Kohl	315 Ringe
Reinhold Kohl	286 Ringe (Ersatz)
Markus Schäfer	nicht angetreten

**Luftpistole Gauoberliga –  
Runde 1 vom 30.09.2022**

SV Mönchberg 1 – SV Kleinwallstadt 1  
1308 : 1350

Gerhard Seitz	350 Ringe
Stefan Hergenröther	346 Ringe
Hans-Peter Färber	329 Ringe
Stefan Bein	325 Ringe
Peter Lehmann	315 Ringe (Ersatz)
James Neill	297 Ringe (Ersatz)
Christian Lehmann	nicht angetreten

---

## Trachtenverein „Almrausch“ Kleinwallstadt

**Die nächsten Termine bitte vormerken:**

**Samstag, 15. Oktober**

Heimatabend Heimbuchenthal, 19 Uhr

**Mittwoch, 19. Oktober**

Probeabend im Proberaum, 19.30 Uhr

**Mittwoch, 16. November**

Probeabend im Proberaum, 19.30 Uhr

**Samstag, 26. November**

Almhütte / Musik

**Donnerstag, 8. Dezember**

Adventfeier und Jahresabschluss  
in der Almhütte, ab 18 Uhr

**Reinigungskräfte** (m/w/d)  
gesucht für Seniorenhaushalte.  
**Telefon: 0 60 21 / 56 07 10**  
**(9.00-13.00 Uhr)**

---

## Bündnis 90/Die Grünen, OV Kleinwallstadt

Wir laden ganz herzlich ein zum Vortrag von **Hans Josef Fell, Präsident der Energy Watch Group, ehemaliger Bundestagsabgeordneter von Bündnis 90/Die Grünen, Autor des Gesetzesentwurfs zum Erneuerbaren-Energie-Gesetz im Jahr 2000.**

Vortrag und Diskussion am 10.10.2022 um 18 Uhr in der Frankenhalle Erlenbach.

**Thema: 100 % Eigenversorgung aus Erneuerbaren Energien? So können wir das erreichen.**

Es wird kein Eintritt erhoben!

Wir freuen uns über Ihr Kommen.

**Hannelore Kreuzer, 1. Vorsitzende** u. Sprecher\*in von Bündnis90/Die Grünen – OV Kleinwallstadt und **Albert Taudte, Stellvertreter**

---

## MusicWave – Singgemeinschaft

Diesen **Donnerstag, den 6. Oktober**, trifft sich die **Vorstandschaf**t um **19.30 Uhr** beim **1. Vorsitzenden** zur Besprechung und Planung der nächsten Aufgaben.

Einen Tag später, **Freitag den 7. Oktober**, steht um **19.30 Uhr** die nächste **MW-Chorprobe** an.

Für die nächsten Wochen wäre eine nahezu vollzählige Probenbeteiligung unbedingt erforderlich, um unsere anstehenden chorischen Aufgaben gut und sicher bewältigen zu können.

Am übernächsten **Sonntag, dem 16. März**, findet der diesjährige **Ehrungsnachmittag des Sängerkreises Obernburg im Pfarrheim** hier in **Kleinwallstadt** statt. MusicWave übernimmt hierfür die Bewirtung der Gäste. **Für diesen Nachmittage benötigen wir vor allem eine gut bestückte Kuchentheke.** Wer sich von unseren Mitgliedern hier mit einer **Kuchenspende** mit einbringen möchte, meldet sich bitte **bis zum 12. Oktober beim 1. Vorsitzenden unter 24800 oder 0179 / 5232183.** Für MW liegt eine Kuchenliste während der Chorprobe aus.

Für alle Unterstützung im Voraus bereits ein herzliches Dankeschön.

## Vereinsnachrichten von Hofstetten

### Turnverein Hofstetten 1921 e.V.

#### Die Hofstetter Kerb war da...

Nachdem der Wettergott uns in diesem Jahr nicht hold war, wurde die Kerb kurzerhand in der Bergsporthalle gefeiert. Dies Verlegung hat der Veranstaltung offenbar nicht geschadet. Zahlreiche Besucher feierten ausgiebig in der von den Kerbeburschen wunderbar dekorierten Halle, alle Beteiligten hatten viel Spaß. Wir bedanken uns bei allen Gästen für den Besuch und den Kerbeburschen für die tatkräftige Unterstützung! Vielen herzlichen Dank auch an alle Helfer, Kuchenbäcker und dem Musikverein Kleinwallstadt für ihren schwungvollen Beitrag!

#### Hallenflohmarkt

Anlässlich des 100-jährigen Vereinsjubiläums findet erstmals seit 2019 wieder ein **Hallenflohmarkt** statt. Am Sonntag, den 6. November 2022, ab 10.00 Uhr steht die Halle für alle Schnäppchenjäger und Sammler bereit. Der Eintritt für Besucher ist frei!

#### Abteilung: TISCHTENNIS

**DJK Wörth - Damen 2** 1:8  
Punkte: Carla Hein 2, Martina Losch 2, Lena Vogl, Lena Mayer, Vogl/Losch, Hein/Mayer

#### Herren 3 – TSV Keilberg 2

Punkte: Timo Link 2, Jonas Horlebein 2, Thomas Fiebig, Moritz Mayer, Frank Krämer, Fritz Schmittner, Link / Horlebein, Fiebig / Schmittner

**TSV Eschau 2 – Herren 4** 8:0  
Punkte: Fehlanzeige

**Jugend 1 – Jugend 2** 8:2

Punkte TVH 1: Jan Dittel 2, Moritz Mayer 2, Jonas Horlebein 2, Lenny Kreis, Kreis/Dittel  
Punkte TVH 2: Eva Gao, Schmittner/Zöller

In der Landesliga gab es zum Auftakt das Verinsduell. Erwartungsgemäß setzte sich die

erste Mannschaft durch, allerdings gab es einige ganz enge Matches, so dass für die Zweite durchaus mehr drin war, als ein Doppel und dem Einzelpunkt durch Eva, die im Duell der Einser Lenny Kreis bezwingen konnte.

**Jugend 3 – TTC Rettersheim** 3:7

Punkte: Julia Dittel, Ismail Koculu, Hamza Koculu

**TSV Keilberg 2 – Jugend 4** 6:4

Punkte: Moritz Bachmann 2, Lea Blumentritt, Bachmann/Blumentritt

#### VORSCHAU:

Donnerstag, 06.10.2022, 20:00 Uhr

TSG Kleinostheim 1908 – **Herren 2**

Freitag, 07.10.2022, 19:30 Uhr

DJK Wenighösbach – **Herren 3**

Freitag, 07.10.2022, 20:00 Uhr

**Damen 2** – TV Bürgstadt 1885

Freitag, 07.10.2022, 20:00 Uhr

**Herren 4** – SG Kleinheubach III

Samstag, 08.10.2022, 10:00 Uhr

**Jugend 2** – TV Etwashausen

Samstag, 08.10.2022, 12:30 Uhr

**Jugend 3** – TuS Aschaffenburg-Damm

Samstag, 08.10.2022, 12:30 Uhr

**Jugend 1** – TV Etwashausen

Samstag, 08.10.2022, 15:30 Uhr

VfL Mönchberg – **Herren 1**

#### Instagram und Facebook

Ausführliche Berichte und viele aktuelle Bilder gibt es auf unseren Tischtennis-Seiten bei Facebook und Instagram.

Alles rund um den TV auf der Vereinshomepage [www.turnverein-hofstetten.de](http://www.turnverein-hofstetten.de)  
Klicken Sie doch einfach mal rein!

**Zu wissen, was man weiß,  
und zu wissen, was man tut,  
das ist Wissen.**

**Konfuzius**



**BEERDIGUNGSINSTITUT  
LEO KRAUS  
FACHGEPRÜFTE BESTATTER**



#### Aschaffenburg

Werbachstr. 21, am Freiheitsplatz

Lamprechtstraße 7-9, am Altstadtfriedhof

Erd-, Feuer-, Seebestattungen  
Überführungen im In- u. Ausland  
Bestattungsvorsorge, Versicherung  
Tag und Nacht dienstbereit  
Erledigung aller Formalitäten  
Auf Wunsch Hausbesuch



Tel. 06021/ **2 13 66**

**Am Ende der Reise gut ankommen**

Vertrauen Sie dem Zeichen Ihres qualifizierten Bestatters

[www.leokraus.de](http://www.leokraus.de)



# Mitteilungen Gemeinde Hausen

## Kommunale Abfallwirtschaft

Graue Tonne = (Restmüll); Blaue Tonne = (Papier)  
Gelber Sack; Braune Tonne = (Biotonne)

**Montag, 10.10.2022:**

**Biotonne**

**Elektrokleinteile-Container** befindet sich auf dem Parkplatz am Friedhof, Ostringstraße.

**Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr**

Landratsamt Miltenberg

Fr. Dr. Vieth 09371/501-384

**Landratsamt Miltenberg ZAG**

(Zentrale Abrechnungsstelle)

Tel. 09371/501-260 oder -261

**Anmeldungen von**

**Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott**

Servicenummer: 0800 04 12 412

**Reklamationen wegen nicht entleerter Tonnen**

Hotline: 0800 04 12 412

**Beschwerden über die gelbe Sack-Abfuhr**

Hotline 0800 24 77 677 oder

Frau Becker, Mail: kleinwallstadt@remondis.de

**Müllumladestation Erlenbach**

Tel. 09371/501-392

## Grüngutsammelplatz Hausen

**Öffnungszeiten:**

**16. Februar – 31. Oktober**

Mittwoch: 16.00 Uhr – 18.00 Uhr

Freitag: 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

Samstag: 11.00 Uhr – 17.00 Uhr

**01. November – 15. November**

Mittwoch: 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

Freitag: 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

Samstag: 11.00 Uhr – 17.00 Uhr

**16. November bis 15. Februar:**

jeweils samstags: 13.00 Uhr – 15.00 Uhr

## Forstsprechstunde fällt aus

Die Forstsprechstunde von Revierleiter Popp muss **bis auf Weiteres** leider ausfallen.

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an dessen Stellvertreter, Herrn Josef Fischer (Telefon 06022/710789).

## Veröffentlichung der Gemeinderatssitzung der Gemeinde Hausen am Dienstag, den 11.10.2022 um 19.00 Uhr im Pfarrheim Hausen, Ostringstr. 39

(hier können aufgrund der Corona-Pandemie die Sicherheitsabstände und Hygienevorschriften eingehalten werden)

Hierzu ergeht herzliche Einladung.

**Tagesordnung - öffentlich:**

- 1. Genehmigung der öffentlichen Niederschrift vom 13.09.2022**
- 2. Veröffentlichung der nichtöffentlichen Punkte aus der Gemeinderatssitzung vom 13.09.2022**
- 3. Berichte des Bürgermeisters**
- 4. Informationen aus der Bauausschusssitzung**  
Vorstellung ggf. Beratung und Beschlussfassung
- 5. Notstromversorgung Tiefbrunnen**  
Beschaffung eines Notstromaggregats
- 6. Straßenbäume im Baugebiet „Am Hofacker“**  
Beratung und Beschlussfassung über Beschwerden der Anwohner
- 7. Projekt Zukunft**  
Beratung und Beschlussfassung über Jugendtreff
- 8. Weihnachtsbeleuchtung**  
Beratung und Beschlussfassung über die Handhabe
- 9. Vollzug des Kommunalabgabengesetzes -KAG- sowie der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung -BGS-EWS- der Gemeinde Hausen**  
Beratung und Beschlussfassung über die Neufestsetzung der Gebühren zum 01.01.2023 sowie Festlegung des kalkulatorischen Zinssatzes für die leitungsgebundenen Einrichtungen
- 10. Verschiedenes, Wünsche u. Anregungen**

Anschließend findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.

Gemeinde Hausen

gez.

Michael Bein,

23 1. Bürgermeister



# STADTRADELN

Radeln für ein gutes Klima

Am Samstag den 01.10.2022 wurden in Miltenberg während der Abschlussveranstaltung des Stadtradelns 2022 die Urkunden für die Hausener Teilnehmer beim Stadtradeln verliehen, das mit einer zurückgelegten Gesamtradelstrecke unserer Hausener Teilnehmer von 5924 Km zu Ende gegangen ist.

In Hausen haben 22 Radler in 4 Teams teilgenommen.

Dabei wurde 1 Tonne CO2 eingespart.

Als beste Radlerin wurde Maria Schwarzkopf ausgezeichnet.

Sie legte 675 Kilometer zurück.

Das Team mit den meisten gefahrenen Kilometern war das Team Wadenpower mit 3608,2 km.

Ziel des Wettbewerbs war es, möglichst viele Kilometer mit dem Fahrrad zurückzulegen und somit ein Zeichen für mehr Klimaschutz und Radverkehrsförderung zu setzen und gleichzeitig auch CO2 einzusparen.

**Allen Teilnehmern danke ich und gratuliere ganz herzlich zu der tollen Leistung.**

Michael Bein, 1. Bürgermeister



## Passamt Hausen

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage [www.kleinwallstadt.de](http://www.kleinwallstadt.de), Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personal ausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

### Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

**Bitte für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin vereinbaren.**

Rathaus Kleinwallstadt

Tel. 06022-2206-22 oder -29

Rathaus Hausen, Tel. 06022-654976.

### PERSONALAUSWEIS:

**Alle Personalausweise, die zwischen dem 12.09. und 16.09.2022 beantragt wurden, können abgeholt werden!**

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

### REISEPÄSSE

**Alle Reisepässe, die zwischen dem 29.08. und 05.09.2022 beantragt wurden, können abgeholt werden!**

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.





**Neue Öffnungszeiten ab Oktober  
im Pfarrbüro Hausen:**

Montag 14.00 – 15.30 Uhr  
Mittwoch 10.00 – 12.00 Uhr

**Außerdem bin ich im Pfarrbüro Kleinwall-  
stadt erreichbar, Tel.: 21219**

Montag 9.00 – 11.00 Uhr  
Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr

**Wir empfehlen auch weiterhin Mund-Nasen-  
Schutz zu tragen und Abstand zu halten.**

**Homepage:** [www.pg-christi-himmelfahrt.de](http://www.pg-christi-himmelfahrt.de)

**Pfarrbüro:** Telefon 654502, Fax 654516  
E-Mail: [st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de](mailto:st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de)

**Pfr. Markus Lang:** Telefon: 21219  
E-Mail: [markus.lang@bistum-wuerzburg.de](mailto:markus.lang@bistum-wuerzburg.de)

**Gem.Ref. Rainer Kraus:** Telefon: 6523107  
E-Mail: [rainer-kraus@web.de](mailto:rainer-kraus@web.de)

**Gem.Ref. Claudia Kloos:**  
E-Mail: [claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de](mailto:claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de)

**Gem.Ass. Verena Deuchert:**  
[verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de](mailto:verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de)

**Past.Ass. Marie-Christin Herzog:**  
[marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de](mailto:marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de)

**BEHUTSAMKEIT**

*Gott macht mich fähig,  
jedem Menschen das zu schenken,  
was er braucht:  
die Behutsamkeit meiner Hände,  
das Lächeln meines Mundes,  
die Wärme meines Herzens,  
die Güte in meinen Augen,  
die Achtung vor seiner Persönlichkeit.*

Christa Carina Kokol

**Herzlich eingeladen sind Sie am:**

**Mittwoch, 05. Oktober**

17.00 Uhr Firmstart für die Firmlinge  
(8. Klasse)  
aus Hausen, Hofstetten u. Kleinwallstadt  
im Pfarrheim Kleinwallstadt

**Donnerstag, 06. Oktober – Hl. Adalbero**

18.30 Uhr Rosenkranz  
um Priester- u. Ordensberufe  
19.00 Uhr Messfeier  
als Requiem für Rosi Ludwig  
und für Rosa Ott u. Angeh.

**Freitag, 07. Oktober – Gedenktag Unserer  
Lieben Frau vom Rosenkranz**

14.00 Uhr Krankenkommunion

**Samstag, 08. Oktober**

18.30 Uhr Messfeier am Sonabend  
für Anna, Sr. Hermosilla u. Emma Lebert /  
Verst. d. Fam. Tschischke, Kempf u. Franz

**Montag, 10. Oktober**

19.00 Uhr Segensfeier für Trauernde  
in der Christkönigskirche Elsenfeld

**Mittwoch, 12. Oktober**

14.00 Uhr Wortgottesfeier im Pfarrheim  
zum Beginn des Seniorennachmittags

**Donnerstag, 13. Oktober**

kein Rosenkranz u. Messfeier

**Sonntag, 16. Oktober**

10.30 Uhr Messfeier  
für die Pfarreiengemeinschaft  
und für Werner, Maria u. Oskar Kullmann,  
Gertrud u. Josef Müller / Günter Schulz /  
Alois Rachor / Heiko u. Inge Wolf /  
Erika Raab u. Emma Merkl /  
zur Danksagung und für Christiane Lux u.  
Großeltern / Richard u. Alfons Brunn /  
Fam. Raile u. Ott / Peter u. Katharina  
Lebert / Erwin Lebert, Eltern u. Schwieger-  
eltern / Edmund Leis, Eltern, Schwieger-  
eltern u. verst. Angeh., Jt.

**INFORMATIONEN**

Seit 3.4.22 wurden alle bisherigen Regelun-  
gen aufgehoben. An deren Stelle treten unten  
stehende Empfehlungen, um angesichts des  
Infektionsschutzgeschehens auch weiterhin  
verantwortlich zu handeln und insbesondere  
Rücksicht auf Risikogruppen zu nehmen.

**Firmstart**

für die Firmlinge ist am **Mittwoch, 5. Oktober  
2022**, um 17.00 Uhr im Pfarrheim Kleinwall-  
stadt. Einladungen hierfür werden noch ver-  
teilt. Wer bis zum 4. Oktober keine Einladung  
erhalten hat, weil er seit der Erstkommunion  
zugezogen ist, oder ... kann trotzdem gerne  
zum Firmstart kommen und erhält dort die not-  
wendigen Informationen.

Die Firmung ist seit 2020 nicht mehr in der 6.  
Klasse, sondern in der 8. Klasse.

**Firmelternabend**

Herzliche Einladung ergeht an die Eltern der  
Firmlinge 2023 der Pfarreiengemeinschaft  
(Kleinwallstadt/Hausen/Hofstetten) zum Firm-  
elternabend am **Mittwoch, 12. Oktober 2022**,  
um 20.00 Uhr im Pfarrheim Kleinwallstadt.

**Erstkommunion - Vorankündigung**

Herzliche Einladung zum ersten Elternabend  
für die Eltern der Kommunionkinder 2023 aus  
Hausen, Hofstetten u. Kleinwallstadt am **Mon-  
tag, 7. November 2022**, um 20.00 Uhr in der  
Kirche Kleinwallstadt.

Die Erstkommunion ist in Kleinwallstadt am  
16.04.2023, in Hausen am 23.04.2023, jeweils  
um 10.30 Uhr.

**Segensfeier für Trauernde**

Herzliche Einladung zu einem Segen für alle  
Trauernden am Montag, **10. Oktober 2022**, um  
19.00 Uhr in der Christkönigskirche, Elsenfeld.

In einer gemeinsamen Segensfeier wollen wir allen, die einen Weg suchen, mit ihrer Trauer umzugehen, unsere Verbundenheit zum Ausdruck bringen und natürlich der Verstorbenen gedenken. Wir wollen Ihnen ganz persönlich den Segen und die Kraft Gottes zusprechen, damit österliche Auferstehungsfreude spürbar werden kann.

### **Fünf Minuten für den Frieden**

Jeden Abend um 21:00 Uhr, nach dem Stundenschlag, läutet unsere Michaelsglocke fünf Minuten lang für den Frieden in der Ukraine. Es ist eine Erinnerung und Einladung, diese fünf Minuten den Menschen in der Ukraine und in den Kriegs- und Krisengebieten der Welt zu widmen und für den Frieden zu beten.

Bitte beteiligen Sie sich daran, wo immer Sie um 21:00 Uhr auch sind. Vielen Dank.

### **Gottesdienste in TV und Internet**

Sie haben auch weiterhin die Möglichkeit die Gottesdienstübertragungen im Fernsehen im ZDF sonntags um 9.30 Uhr oder auf **TV Mainfranken aus Würzburg sonntags und feiertags um 10.00 Uhr**, sowie im Internet zu nutzen. Online-Zugang auch zu anderen Zeiten möglich unter: <https://www.bistum-wuerzburg.de> TV-Gottesdienste aus Würzburg in TV Mainfranken.

## **Seniorenforum**

### **Seniorenachmittag am 12. Oktober**

Liebe Seniorinnen und Senioren!

Wir laden Euch herzlich zu unserem Oktoberfest am Mittwoch, 12. Oktober, im Pfarrheim ein. Das Programm findet ihr in der Anzeige in diesem Amtsblatt.

**Alle bisherigen Corona-Regelungen wurden aufgehoben. An deren Stelle treten folgende Empfehlungen, um angesichts des Infektionsschutzgeschehens auch weiterhin verantwortlich zu handeln und insbesondere Rücksicht auf Risikogruppen zu nehmen:**

1. Kommen Sie bitte nicht zum Gottesdienst, wenn Sie positiv auf Covid19 getestet oder daran erkrankt sind oder aktuell an einer anderen ansteckenden Krankheit leiden.
2. Alle Eingänge können wieder benutzt werden.
3. Beim Betreten der Kirche desinfizieren Sie sich bitte die Hände mit dem bereitgestellten Desinfektionsmittel, bevor Sie sich Weihwasser nehmen.
4. Bei Gottesdiensten im Innenraum ist das Tragen einer FFP 2-Maske empfohlen. Dies gilt besonders für den Gemeindegesang.
5. Es hat sich bewährt einen Abstand von 1,5 m zu Personen, die nicht zum eigenen Hausstand gehören, einzuhalten. Deshalb

behalten wir die markierten Sitzplätze / Platzbereiche zunächst noch bei.

6. Der Friedensgruß durch Handreichung oder Umarmung unterbleibt weiterhin.
7. Der Zelebrant informiert aktuell im Gottesdienst, ob die Kommunion am Platz oder vorne gespendet wird.
8. Bitte beachten und respektieren Sie: Aus hygienischen Gründen wird die Kommunion nur auf die Hand gespendet.

### **Ihr Seelsorgeteam**

**Pfarrer Markus Lang**

**Gemeindereferent Rainer Kraus**

**Gemeindereferentin Claudia Kloos**

**Gemeindeassistentin Verena Deuchert**

**Pastoralassistentin Marie-Christin Herzog**

## **Vereinsnachrichten von Hausen**

### **Vereinsring Hausen**

#### **Vorankündigung zur Herbstversammlung**

Wie im Frühjahr besprochen und im Vereinskalendar festgelegt, steht am Montag, 17.10.2022, die Herbstversammlung an. Wir treffen uns um 20:00 Uhr im Pfarrheim Hausen. Es wäre schön, wenn von jedem/r Verein/ Interessengemeinschaft ein Delegierter/Verantwortlicher teilnehmen könnte. Bitte heute schon den Termin eintragen und die Teilnahme ermöglichen. Herzliche Einladung.

### **Freiwillige Feuerwehr Hausen e.V.**

[www.ffw-hausen-spessart.de](http://www.ffw-hausen-spessart.de)

- 05.10., 17:30 Uhr  
Übung Feuersalamander 2,  
im Schulungsraum
- 10.10., 18:30 Uhr  
Übung Jugend im Schulungsraum
- 10.10., 18:30 Uhr  
Übung Atemschutzgeräteträger
- 12.10., 17:30 Uhr  
Übung Feuersalamander 1,  
im Schulungsraum
- 17.10., 19:30 Uhr  
Übung Aktive
- 19.10., 17:30 Uhr  
Übung Feuersalamander 2,  
im Schulungsraum
- 24.10., 18:30 Uhr  
Übung Jugend im Schulungsraum
- 24.10., 19:30 Uhr  
Übung Aktive
- 26.10., 17:30 Uhr  
Übung Feuersalamander 1, Schulungsraum
- 02.11., 17:30 Uhr  
Übung Feuersalamander 2, Schulungsraum

## Sportfreunde Hausen 1925 e.V.

**Sprf. Hausen – Kickers Gaibach 4:2**  
**DJK/TuS Leider 2 – Sprf. Hausen 6:2**

Torschützen: Niko Kalig 3 Tim Reis,  
Christopher Braun, Louis Merz

Am Wochenende um den Tag der deutschen Einheit durften wir gleich zweimal ans Werk. Am Samstag gegen die Kickers aus Gaibach konnten wir unseren ersten DREIER feiern. Direkt in der Anfangsphase hatten wir gleich ein paar gute Einschussmöglichkeiten, welche jedoch ungenutzt blieben. Durch einen unnötigen Eckball der Gäste gerieten wir jedoch mit 0:1 in Rückstand. Mit dem Rückstand agierten wir sehr fahrig und unkonzentriert. Die Gäste konnten dies zum Glück nicht nutzen und wir gingen mit dem knappen Rückstand in die Kabine. Nach der Pause agierten wir direkt gleich viel aggressiver und zielstrebig. Dies wurde in der 60. Minute mit dem verdienten Ausgleich belohnt. Danach bewahrte uns Carlos mit einem gehaltenen Foulelfmeter vor einem erneuten Rückstand. Dies gab uns weiteren Auftrieb und wir bestimmten fortan das Spiel und konnten auch zum Ende hin den Sack zumachen ;-). Ein absolut verdienter Sieg.

Im zweiten Spiel des Wochenendes mussten wir jedoch verdient als Verlierer die Heimreise antreten. Lediglich in den ersten 20 Minuten hatten wir die Möglichkeit eine Führung zu erzielen. Mit dem 1:1 Ausgleich kurz vor der Pause kam jedoch nur ganz kurz Hoffnung auf, denn postwendend nach dem Ausgleich gerieten wir noch vor der Pause mit 1:2 ins Hintertreffen. Nach dem Pausentee, waren die spielstarken Gastgeber direkt gleich zweimal erfolgreich und stellten somit die Weichen auf einen ungefährdeten Heimsieg.

**Am kommenden Freitag spielen wir zuhause gegen den TSV Pflaumheim, hier muss wieder ein DREIER her.**

## JFG Vorspessart 2005 e.V.:

[www.jfg-vorspessart.de](http://www.jfg-vorspessart.de)

### RÜCKBLICK:

#### U13-II

BSC Schweinheim III – JFG Vorspessart 1:1

#### U15-I

TSV Mainaschaff – JFG Vorspessart 5:1

#### U17-I

SG) TSV Amorbach – JFG Vorspessart 3:2

#### U15-I

JFG Vorspessart – JFG Team Spessart 1:3

#### U19-I

JFG Vorspessart – (SG) SV Altenbuch 3:2

#### U13-II

JFG Elsavatal II – JFG Vorspessart 3:4

#### U17-I

JFG Vorspessart – SV Vorw. Kleinostheim 2:1 27

### U13/1

JFG Vorspessart – SG Strietwald 1:1  
Gegen eine sehr starke Mannschaft aus Strietwald ist leider das eingetroffen, was wir befürchtet hatten: Durch zu viele Fehler im Spielaufbau, kopflohes Offensivverhalten und technische Mängel mussten wir einen hohen Aufwand betreiben und machten es im Gegensatz dazu dem Gegner oftmals zu einfach. Diese Spielweise führt allerdings gegen gute Mannschaften leider selten zum Erfolg.

Strietwald setzte uns von Anfang an unter Druck und in einer Sekunde kollektiver Unachtsamkeit konnte der Gegner mit dem dritten Nachschussversuch nicht unverdient in Führung gehen. Auch anschließend fanden wir keine Mittel, um wirklich gefährlich vor dem Tor des Gegners aufzutauchen. Ein ums andere Mal wurden wir von den gegnerischen Stürmern überlaufen und konnten mit dem 0:1 zur Pause sehr zufrieden sein.

Auch in der zweiten Halbzeit zeigten wir ein eher verkramptes Spiel nach vorne, auch wenn wir immer energischer zum Tor drängten und ein bis zwei Großchancen hatten. Ein frühes Tor hätte uns moralisch sicher gutgetan, aber es wollte nicht fallen. Strietwald war durch Konter weiterhin brandgefährlich und wir hatten Glück, daß eine Elfmetersituation gegen uns übersehen wurde.

In den Schlussminuten warfen wir dann alles nach vorne und erzielten durch eine scharf getretene Ecke von Tom den aufgrund der zweiten Hälfte nicht unverdienten 1:1 Ausgleich.

Torfolge: 0:1, HZ, 1:1 Tom

**Es spielten:** Fabio Mayer, Lukas Abt, Luca Hofmann, Tom Seitz, Noel Burek, Vanessa Orduoglu (Hausen), Noah Eicker (Ebersbach), Ben Philipp, Paul Stein, Koray Bölükbas (Kleinwallstadt), Wolke Hofmann (Hofstetten), Silvan Bachmann, Jakob Müller (Roßbach)

### U13/1 Kreispokal

SG Sulzbach – JFG Vorspessart 1:3

Unser erstes Pokalspiel war ein Erfolg, aber an unserem Zusammenspiel müssen wir trotzdem weiterhin viel arbeiten. Koray und Tom konnten uns jeweils in Führung bringen und in der zweiten Hälfte war es dann Ben mit seinem ersten Pflichtspieltreffer, der uns endgültig in die 2. Runde brachte.

Torfolge: 0:1 Koray, 1:1, 1:2 Tom, HZ, 1:3 Ben.

**Es spielten:** Fabio Mayer, Lukas Abt, Luca Hofmann, Tom Seitz, Vanessa Orduoglu (Hausen), Noah Eicker (Ebersbach), Ben Philipp, Paul Stein, Koray Bölükbas (Kleinwallstadt), Silvan Bachmann, Jakob Müller (Roßbach)

### U13/1

JFG Vorspessart – SG Bessenbachthal 5:2  
Mit diesem 5:2 Sieg konnten wir vorerst den 1. Platz zurückerobern. Leider war das Spiel nicht so, wie das Ergebnis vermuten lässt, da wir uns einfach noch zu schlecht im Spiel bewegen und uns dadurch selbst im Weg stehen. Dazu kommen vorne wie hinten noch Situationen, in

denen wir einfach nicht gedankenschnell sind und reihenweise gute Chancen liegen lassen bzw. dem Gegner mit wenigen Chancen zu Toren verhelfen. An den Einzelleistungen liegt es nicht, vielmehr am Spielverständnis, an dem wir weiter arbeiten müssen. Die Tore von Tom waren stark, Jakob konnte durch sein Tor sein Selbstvertrauen wieder steigern, Geburtstagskind Luca belohnte sich mit einem Elfmeter und Ben zeigt mit seinem Treffer immer deutlicher seine Torgefährlichkeit. Rundum: Ein verdienter Sieg.

Torfolge: 0:1, 1:1 Tom, HZ, 2:1 Jakob, 2:2, 3:2 Luca (Elfmeter), 4:2 Ben, 5:2 Tom.

**Es spielten:** Fabio Mayer, Lukas Abt, Luca Hofmann, Tom Seitz, Noel Burek, Vanessa Orduluoglu, Fabian Braun (Hausen), Noah Eicker (Ebersbach), Ben Philipp, Paul Stein, Koray Böllükbas (Kleinwallstadt), Paul Thoma, Jakob Müller (Roßbach)

#### **VORSCHAU:**

- U13-I** am Samstag, 08.10.22, 12:45 Uhr,  
VfR Aburg-Nilkheim - JFG Vorspessart  
in Nilkheim
- U13-II** am Samstag, 08.10.22, 13:00 Uhr  
JFG Vorspessart – (SG) SV 1925 Sulzbach  
in Hausen
- U19-I** am Samstag, 08.10.22, 15:30 Uhr  
(SG) SV Großwallstadt – JFG Vorspessart  
in Großwallstadt
- U17-I** am Sonntag, 09.10.22, 10:30 Uhr  
(SG) SpVgg Niedernb. – JFG Vorspessart  
in Niedernberg
- U19-I** am Montag, 10.10.22, 19:00 Uhr  
JFG Mömlingtal – JFG Vorspessart  
in Eisenbach
- U13-I** am Mittwoch, 12.10.22, 17:30 Uhr  
SV Stockstadt – JFG Vorspessart  
in Stockstadt
- U15-I** am Mittwoch, 12.10.22, 18:00 Uhr  
(SG) TuS Dorfprozelten – JFG Vorspessart  
in Stadtprozelten

---

## **Gesangverein „Sängerlust“ Hausen**

### **Liebe Sängerinnen und Sänger,**

die nächste Chorprobe ist am Donnerstag, 06.10.2022, um 19.45 Uhr im Pfarrheim. Der Ehrenabend vom SKO ist am 16.10.22

### **Termine zum Vormerken:**

16.10.22 Ehrenabend SKO

---

## **Schuljahrgang 1949/50**

Wir treffen uns am Mittwoch, den 12. Okt. 2022 um 15.00 Uhr am Rathaus in Hausen und wandern über den Kapellenberg nach Kleinwallstadt zur Pizzeria Gino. Wer nicht mitwandern möchte, kann ab 16.30 Uhr direkt zur Pizzeria kommen.

---

## **Seniorenforum**

### **Seniorenachmittag am 12. Oktober**

Liebe Seniorinnen und Senioren!  
Wir laden Euch herzlich zu unserem Oktoberfest am Mittwoch, 12. Oktober, im Pfarrheim ein. Das Programm findet ihr in der Anzeige in diesem Amtsblatt.

---

## **Imkerverein Soden u. Umg.**

### **Hallo Imkerkollegen/innen!**

Unser nächster Stammtisch, nach der langen Sommerpause, findet am Freitag, den 14.10.2022, dieses Mal in der Pizza Romana, Leidersbach, Hauptstraße 236 (Mehrzweckhalle), statt. Beginn ist um 19 Uhr. Bitte die aktuellen Corona-Regeln beachten. Auf ein zahlreiches Erscheinen freut sich Eure Vorstandschaft.

**Pietät** *Seit 45 Jahren  
an Ihrer Seite!*  
**Wegmann**

*Erd- Feuer- See- Naturbestattung  
Persönliche Betreuung  
Individuelle Gestaltung*

Aschaffenburg - Bardroffstr. 12

 **06021/23424**

[www.pietat-wegmann.de](http://www.pietat-wegmann.de)



*Wir sind in allen Ortsteilen  
gerne für Sie da...*

*...wenn der Mensch den  
Menschen braucht.*

# TAXI GÖBEL

Bestrahlungsfahrten  
Flughafentransfer  
Krankenfahrten  
Kurierdienst  
Frauentaxi  
VW-Bus



Elsenfeld-Kleinwallstadt 06022/623880  
Erlenbach 09372/943192  
Oberburg-Mömlingen 06022/72918  
Mobil 0151/12051446

## Gemeinsam den Herbst auskosten.

Holen Sie  
sich jetzt Ihre  
Lebensfreude  
zurück.



HÖRGERÄTE

# krainz

Aschaffenburg | Weißenburger Straße 20 | 06021.28013  
Erlenbach | Dr.-Vits-Str. 11 | 09372.7083057  
[www.hoergeraete-krainz.de](http://www.hoergeraete-krainz.de)

## Geflügelverkauf

Junghennen bis legerreif,  
Masthähnchen, Enten, Gänse, Puten,  
Perlhühner und Wachteln.

**Zum vorletzten Mal in diesem Jahr!**

**Verkaufstag am**

**Mittwoch, 12. Oktober 2022,**

**Hofstetten: Rathaus, 8.30 Uhr**

**Hausen: Feuerwehrhaus, 8.45 Uhr**

**Kleinwallstadt: altes Rathaus, 13.45 Uhr**

**Marktheidenfelder Geflügelhof,**

Tel. 09398/9935560

**97834 Birkenfeld-Billingshausen**



**Haustechnik Bachmann** GmbH

**Thomas Bachmann**  
Installateur- und  
Heizungsbauermeister  
Hauptstraße 26  
63843 Niedernberg  
Tel. 06028/9999977  
E-Mail [info@HaTeBa.de](mailto:info@HaTeBa.de)

## Qualifizierte Steuerfachkraft oder Finanz- und Lohnbuchhalter

in Vollzeit oder Teilzeit w/m/d  
für Steuerkanzlei in Leidersbach,  
OT Roßbach gesucht.

Tobias & Nebel  
Steuerberatungsgesellschaft mbH & Co.KG  
Bayernstr. 1, 63849 Leidersbach  
Tel. 06092/8229790  
E-mail: [info@tobias-nebel.com](mailto:info@tobias-nebel.com)



## Elvira Markert

\* 5.5.1934

† 21.9.2022

### Erinnerungen...

sich erinnern an jede Freude, jede gemeinsame Stunde, jedes geteilte Glück. Sich erinnern und die Zeit im Herzen bewahren. Für immer...

Herzlichen Dank allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme liebevoll auf so vielfältige Art zum Ausdruck brachten sowie allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Unser besonderer Dank gilt

- der Rohe'schen Altenheim-Stiftung  
Wohnbereich Sonnenblume
- Pfarrer Markus Lang
- Herrn Kahriman Beerdigungsinstitut Bauer
- der Gärtnerei Fuchs
- unseren Angehörigen, Freunden und Nachbarn

**Reinhold und Michael Markert mit Familie**

Kleinwallstadt, im September 2022

www.  
*trauerhilfemithertz.de*

"Wie schön muss es erst  
im *Himmel* sein,  
wenn er von außen  
schon so schön aussieht!"

Wenn die Seele Flügel  
bekommt, sind wir  
mit Herz und Verstand  
an Ihrer Seite.

Ihr Bestatter mit Herz für  
Hausen, Hofstetten und Kleinwallstadt.  
**Telefon: 06092 - 465 9999**  
Hauptstraße 133a | 63849 Leidersbach

*Trauerhilfe mit Herz*  
Bestattungen  Brand

7919



**TechniSat**

**BESSER  
MADE IN  
GERMANY**

Brillante Technik, Qualität Made in Germany, maximaler Bedienkomfort.

# Pschorn Fernsehtechnik

Verkauf - Reparatur - Installation von SAT, TV und IT  
63839 Kleinwallstadt · Plattenbergstraße 12  
Telefon 06022 21476 · [www.pschorn-fernsehtechnik.de](http://www.pschorn-fernsehtechnik.de)

**Lieferung  
frei Haus!!!**

## Aulbach's Catering Wurstlädchen

Marienplatz 2a, 63849 Leidersbach  
Tel: 06028 / 20639, [www.aulbachs-wurstlaedchen.de](http://www.aulbachs-wurstlaedchen.de)



**Jedes Menü  
nur 8,00 Euro**

### Mittagstisch vom 10. Oktober bis 15. Oktober 2022:

- Montag:** Jägerrahmbraten, Serviettenknödel dazu Rotkraut  
Gemüsegulasch dazu Baguette (V)
- Dienstag:** Elsässer Schnitzel, Spaghetti dazu Salatbeilage  
Spaghetti mit Kürbis-Carbonara dazu Salatbeilage (V)
- Mittwoch:** Kasseler Steak mit Röstzwiebeln, Kartoffelpüree dazu Wirsinggemüse  
Jägerschnitzel, Spätzle dazu Salatbeilage  
Kürbis-Lasagne mit Gorgonzola überbacken dazu Salatbeilage (V)
- Donnerstag:** Gulasch á la Roulade, Kartoffelknödel dazu Salatbeilage  
Tortellini-Gemüse-Auflauf mit Käse überbacken dazu Salatbeilage (V)
- Freitag:** Alaskaseelachs paniert, Röstkartoffeln dazu Spinat oder  
paniertes Schnitzel, Röstkartoffeln dazu Spinat  
Grießklößchensuppe und hausgem. Griesschnitten mit Zwetschgenmus (V)
- Samstag:** gesalzenes Fleisch, Kartoffeln dazu Bohnengemüse  
Gemüseintopf und hausgem. Apfel-Streuselkuchen (V)

**Sie bestellen - wir liefern. Sie können gerne bei Ihrer Bestellung auswählen, ob Sie die Gerichte nur täglich oder für die ganze Woche möchten!** (V) = Vegetarisch 😊

# Acker-, Wiesen- und Waldgrundstücke zu kaufen gesucht – zahle Höchstpreise! Telefon 06022/656121 oder 0172/8984680

## Überdachter Stellplatz

für Wohnmobil, 7 m lang, langfristig zu mieten gesucht.

Anruf oder SMS an **01 51 / 25 95 82 16**

DRUCKEREI



TÜBEL GMBH  
seit 1949

CLEMENS STAUDT VERLAG

Druck & Vertrieb seit 2005



Ihre Werbung  
in guten Händen

BUCHDRUCK  
PRÄGUNGEN  
KLISCHEES  
OFFSETDRUCK  
WEITERVERARBEITUNG  
TYPOGRAFIE  
REPRODUKTION  
FLEXOGRAFIE  
GESTALTUNG  
BERATUNG  
MARKETING

Geschäfts-, Privat- und Vereinsdrucksachen aller Art, Mitteilungsblätter, Stempel, Logogestaltung usw.

**DRUCKEN IST UNSER HANDWERK!  
SEIT 1949 AM BAYERISCHEN UNTERMAIN.**

Philipp-Kachel-Str. 2 · 63911 Klingenberg a. Main · Telefon 0 93 72 / 4 08 38 60 · email@tuebel-druck.de · www.tuebel-druck.de · www.st-verlag.de



BEERDIGUNGSINSTITUT  
**LEO KRAUS**  
FACHGEPRÜFTE BESTATTER

Erd-, Feuer-, Seebestattungen  
Überführungen im In- u. Ausland  
Bestattungsvorsorge, Versicherung  
Tag und Nacht dienstbereit  
Erledigung aller Formalitäten  
Auf Wunsch Hausbesuch



**Aschaffenburg**

Werbachstr. 21, am Freihofsplatz

Lamprechtstraße 7-9, am Altstadtfriedhof

Tel. 06021/ **2 13 66**

**Am Ende der Reise gut ankommen**

Vertrauen Sie dem Zeichen Ihres qualifizierten Bestatters



[www.leokraus.de](http://www.leokraus.de)

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt;  
für die Kirchennachrichten: Pfarrämter;

für den Anzeigenteil: Buch- und Offsetdruckerei Tübel GmbH  
63911 Klingenberg a. Main, Philipp-Kachel-Straße 2, Tel. 0 93 72 / 4 08 38 60, Fax 0 93 72 / 4 08 38 70  
[www.tuebel-druck.de](http://www.tuebel-druck.de), E-Mail: [email@tuebel-druck.de](mailto:email@tuebel-druck.de)

- Für Druckfehler keine Haftung -





# FÖRDERVEREIN KULTUR IN DER ZEHNTSCHAUENE E.V.

KLEINWALLSTADT

Freitag, 7. Oktober 2022, 19.30 Uhr

## Philipp Weber

neustes Programm

»KI künstliche Idioten«

Zehntscheune Kleinwallstadt

Vorverkauf 18,- €, Abendkasse 20,- €



## ROHR-FREI ASCHAFFENBURG

NOTDIENST TAG + NACHT  
06021 - 52558

- Rohr- und Kanalreinigung
- Kanalfernsehen
- Kanalsanierung
- Entsorgung
- Dichtheitsprüfung
- Hochdruckreinigung
- Heißwasser Spülfahrzeug

WIR SIND DA SCHON  
SEHR GENAU.



[WWW.ROHRFREI-AB.DE](http://WWW.ROHRFREI-AB.DE)

## Ausbildung zum Verwaltungsfachange- stellten (m/w/d)

Fachrichtung Kommunalverwaltung

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung bis spätestens  
15.11.2022 an die Gemeinde Leidersbach,  
Hauptstr. 123, 63849 Leidersbach, oder als PDF per  
E-Mail an [patricia.kretzschmar@leidersbach.de](mailto:patricia.kretzschmar@leidersbach.de)

#wirsuchendich



Weitere Infos unter [www.leidersbach.de/aktuelles](http://www.leidersbach.de/aktuelles)



Leidersbach

GEMEINDE LEIDERSBACH

DRUCKEREI



TÜBEL GMBH

seit 1949



## Austräger/innen gesucht (m/w/d)

für das Mitteilungsblatt Kleinwallstadt mit Ortsteilen  
Hofstetten und Hausen.

Du bist der Meinung, du brauchst  
**mehr Taschengeld** und bist **älter als 12 Jahre?**

Dann **verdiene** jetzt ganz einfach **dein eigenes Geld**  
und erfülle deine Träume!

**Bei Interesse bitte melden:**

Ansprechpartnerin Frau Schröder

erreichbar Mo. bis Do. von 8.30 bis 15.00 Uhr

oder direkt per E-Mail: [email@tuebel-druck.de](mailto:email@tuebel-druck.de)



Druckerei Tübel GmbH, Philipp-Kachel-Str. 2, 63911 Klingenberg am Main, Telefon: 09372 / 408 38 60

*„Alles hat seine Zeit, es gibt eine Zeit der Stille,  
wie eine Zeit des Schmerzes und der Trauer.  
Aber auch eine Zeit der dankbaren Erinnerung.“*

Wallstraße 19 • 63839 Kleinwallstadt • Tel. 06022 - 509531

**BEERDIGUNGSINSTITUT  
BAUER GmbH** [www.beerdigungsinstitut-bauer.de](http://www.beerdigungsinstitut-bauer.de)

# Oktoberfest am Seniorennachmittag in Hausen

## 12. Oktober im Pfarrheim

### Festmusik mit den „Oldtimern“

#### Programm:

- 14:00 Eröffnung mit Wortgottesfeier  
ab 14:30 Kaffee und Kuchen  
ab 15:00 Musik und Unterhaltung mit den „Oldtimern“ aus Kleinwallstadt  
ab 17:00 Bayerische Schmankerl - Weißwurst - Brezel - Oabatzter u.a.

**Alle Seniorinnen und Senioren sind herzlich eingeladen!**

*Martin Reichert*  
Seniorenteam  
St. Michael

*Nicole Kufner*  
Seniorenbeauftragte  
Gemeinde Hausen

## Fleischerfachgeschäft **Alexander Ostheimer GmbH**

63839 Kleinwallstadt · Ostring 48 · Tel. 06022/21209 · Fax 06022/21843

»Ihr Treffpunkt des guten Geschmacks«

Angebote gültig von Donnerstag bis Mittwoch **solange Vorrat** reicht:

- **Rinderfilet** 1 kg **34,90 €**
- **Schlemmerpfanne »Paprika-Rahm«** 1 kg **10,90 €**
- **Rindswürste** 1 kg **10,90 €**
- **Mettwurst, fein** 1 kg **9,90 €**

**Donnerstag: leckere Hähnchen m. Pommes v. 11.00-13.00 u. 16.30-18.00 Uhr (bitte vorbestellen!)**



**Freitag: leckerer Backfisch von 8.00-13.00 Uhr**



“  
**WIR SUCHEN  
DICH FÜR  
UNSER TEAM**  
”

  
TelefonSeelsorge

Interesse? Schick eine Mail an:

[oeffentlichkeitsarbeit@telefonseelsorge.de](mailto:oeffentlichkeitsarbeit@telefonseelsorge.de)

IHR NAHVERSORGER

# CAP

in Kleinwallstadt

Wir bieten unseren Kunden an:

**Vom 5. Oktober bis 11. Oktober 2022**

in unserem



- **3 Mehrkorn- oder Sonnenblumenbrötchen** für **1,50 €**
- **2 Muffins** für **2,80 €**
- **1 Kaffee Crema mit 1 Nussecke** für **3,10 €**

**CAP Markt**

Frühlingstraße 4, 63839 Kleinwallstadt,

Tel: 06022 5073913